

MONTERINGSVÄGLEDNING

MONTERINGSANVISNING / INSTALLATION GUIDE

KÖK
KJØKKEN
KITCHEN

MAV20186 / 2021-2

Till montören: Lämna kvar denna monteringsvägledning i köket.
Til montøren: Legg igjen denna monteringsveiledning i kjøkkenet.
Please note: Leave this installation guide in the kitchen after installation.

Viktigt!



- Anpassa skruv och plugg efter väggens förutsättningar.
- Produkterna är ämnade att monteras av fackman eller på ett fackmannamässigt sätt.
- Kontakta alltid behörig elektriker vid installation. Felaktigt inkopplad utrustning kan orsaka skador eller dödsfall. Starkström kan vara livsfarligt!
- Var minst två personer vid lyft av skåp, bänkskivor och andra tunga produkter.
- Läs hela denna manualen innan montering.

Viktig!



- Tilpass skruer og plugg etter veggens forutsetninger (mur, tre, gips osv.)
- Produktene er beregnet på å monteres av en fagperson eller på en profesjonell måte.
- Ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker når du installerer. Feil tilkoblet utstyr kan forårsake personskade eller død. Strøm/elektrisitet kan være livstruende!
- Vær minst to personer når skap, benkeplater og andre tunge produkter skal løftes.
- Les hele denne manualen før montering.

Important!

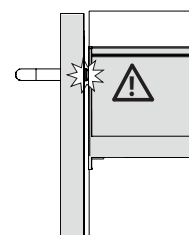
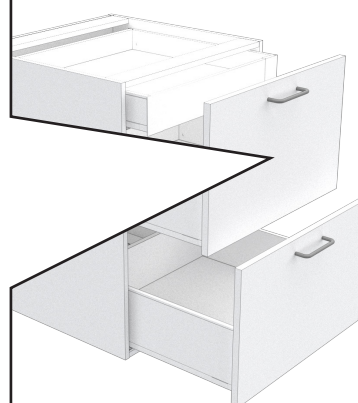
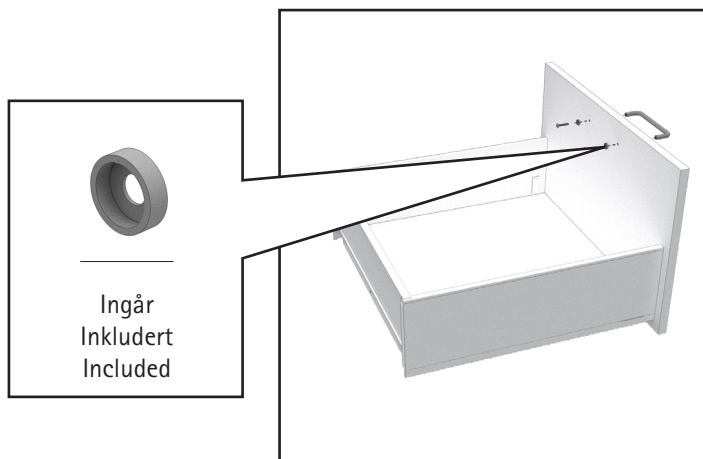
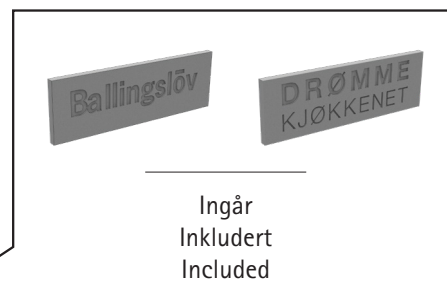
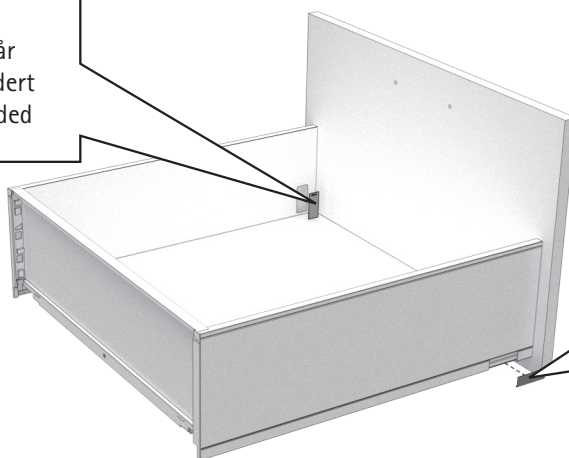
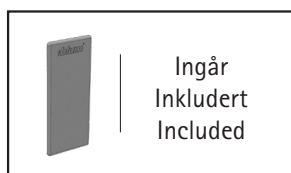
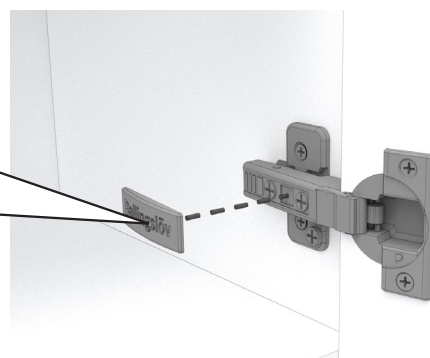
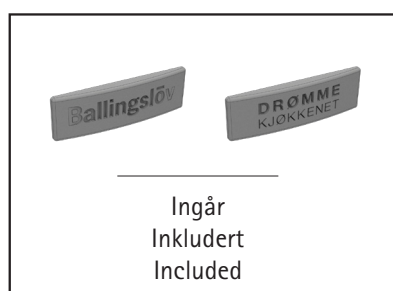
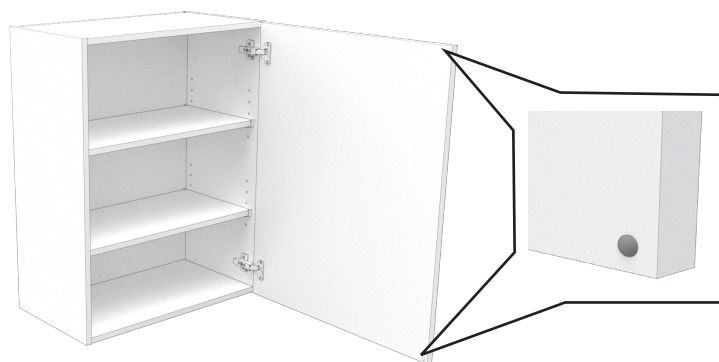
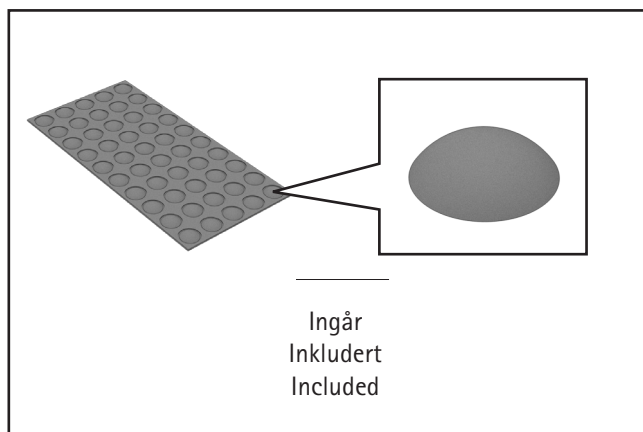


- Choose fasteners according to wall material and properties.
- The products are meant to be installed by a professional or in a professional manner.
- Always consult a qualified electrician for installation of electrical components. Incorrect installation can cause injury or death. Mains power can be fatal!
- Two persons are recommended for lifting of cabinets, benchtops or other heavy parts.
- Read this installation manual in its entirety before fitting the kitchen.

TIPS / TIPS / ADVICE

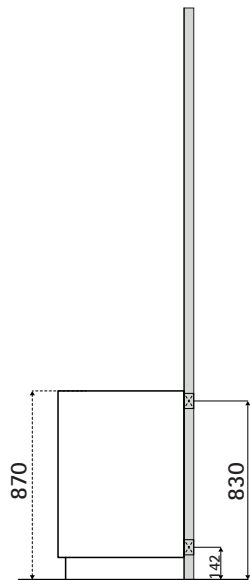
- Behåll emballaget på så länge som möjligt. Vid avemballering, skär på baksidan eller på sidorna av skåpen.
 - Mät ut i förväg var spis, diskmaskin, kyl etc. ska placeras.
 - Förbered för belysning, och montera spotlights i ett tidigt skede.
 - Passbitar skall användas i hörn, vid radiator, fönsterbänk etc. Tänk på att även knoppar och handtag sticker ut.
 - Använd tejp vid sågning av passbitar, frisdor etc. för att förhindra urslag.
 - Skruva fast handtag/knoppar med skruvmejsel, inte skruvdragare.
 - Vid justering av beslag (tex låda och gångjärn) skall skruvmejsel användas, inte skruvdragare.
 - Studera plan- och elevationsritning noggrant innan montering påbörjas.
-
- Behold emballasjen på så lenge som mulig. Ved utpakking, skjær på baksiden eller sidene av skapene.
 - Mål på forhånd hvor komfyren, oppvaskmaskinen, kjøleskapet osv. skal plasseres.
 - Planlegg/gjør klart til belysning og installer spotlights på et tidlig tidspunkt.
 - Passbiter skal brukes i hjørner, ved radiatorer, vinduskarmer osv. Husk at knotter og håndtak vil stikke ut.
 - Bruk tape når du sager passbiter, dekkside, osv. for å unngå skader i kanten.
 - Skru på håndtakene / knottene med skrutrekker, ikke bruk en drill.
 - Ved justering av beslag (f.eks. skuff og hengsel), bruk en skrutrekker, ikke en drill.
 - Studer manual og plantegning nøye før du starter monteringen.
-
- Keep the packaging on the products for as long as possible to prevent damage on the build site. When removing it, cut on the back or on the side of the cabinet.
 - Measure and note the location of the whitegoods such as stove, refrigerator and dishwasher ahead before installing the kitchen.
 - Prepare for integrated lighting before installation and install the integrated fixtures as early as possible.
 - Use cover strips in corners, by radiators and windowsills etc. Remember that handles and knobs needs adequate space.
 - Use tape when cutting cover strips, cover panels etc. to prevent tearouts.
 - Install handles and knobs with a screwdriver. Do not use a power drill or impact screwdriver.
 - Adjust fittings such as drawers and hinges with a manual screwdriver. Do not use a power drill or impact screwdriver.

MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR / MEDFØLGENDE TILBEHØR / INCLUDED ACCESSORIES

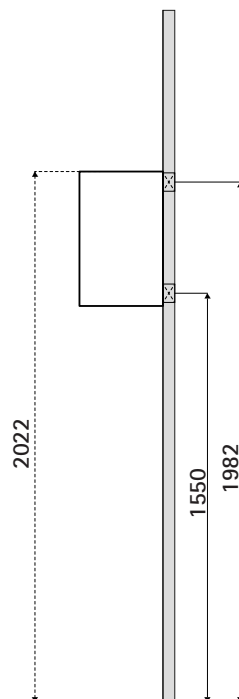


Vid invändig back
Ved innvendig skuffe
With internal drawer

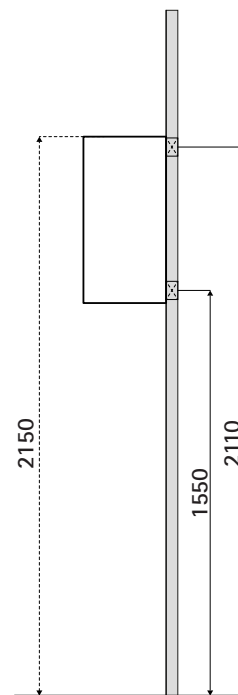
VIKTIGA MÅTT / VIKTIGE MÅL / IMPORTANT MEASURES



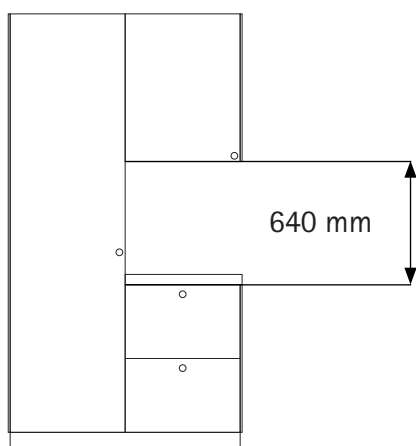
102 mm sockel
102 mm sokkel
102 mm plinth



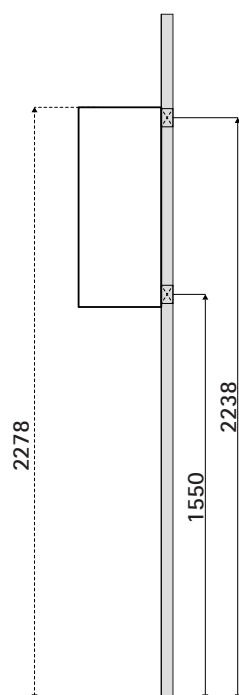
L - höjd
L - høyde
L - height



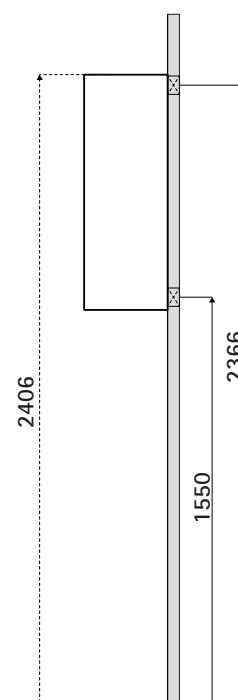
K - höjd
K - høyde
K - height



Rekommenderas
Anbefales
Recommended

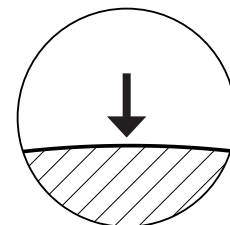
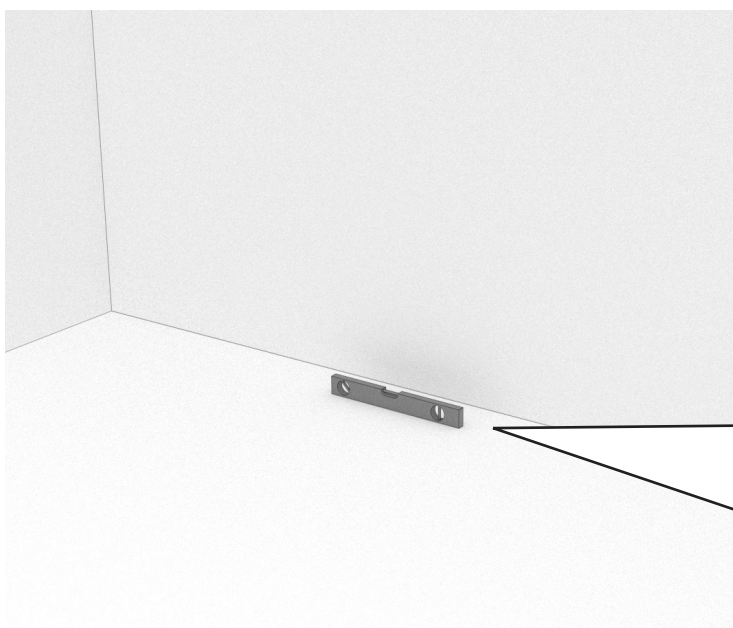


F - höjd
F - høyde
F - height



T - höjd
T - høyde
T - height

1



Hitta högsta punkten
Finn det høyeste punktet
Identify highest point

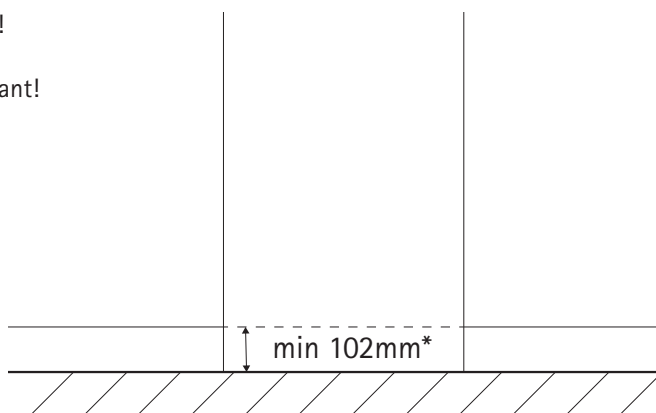


Viktigt!
Viktig!
Important!

2



Viktigt!
Viktig!
Important!

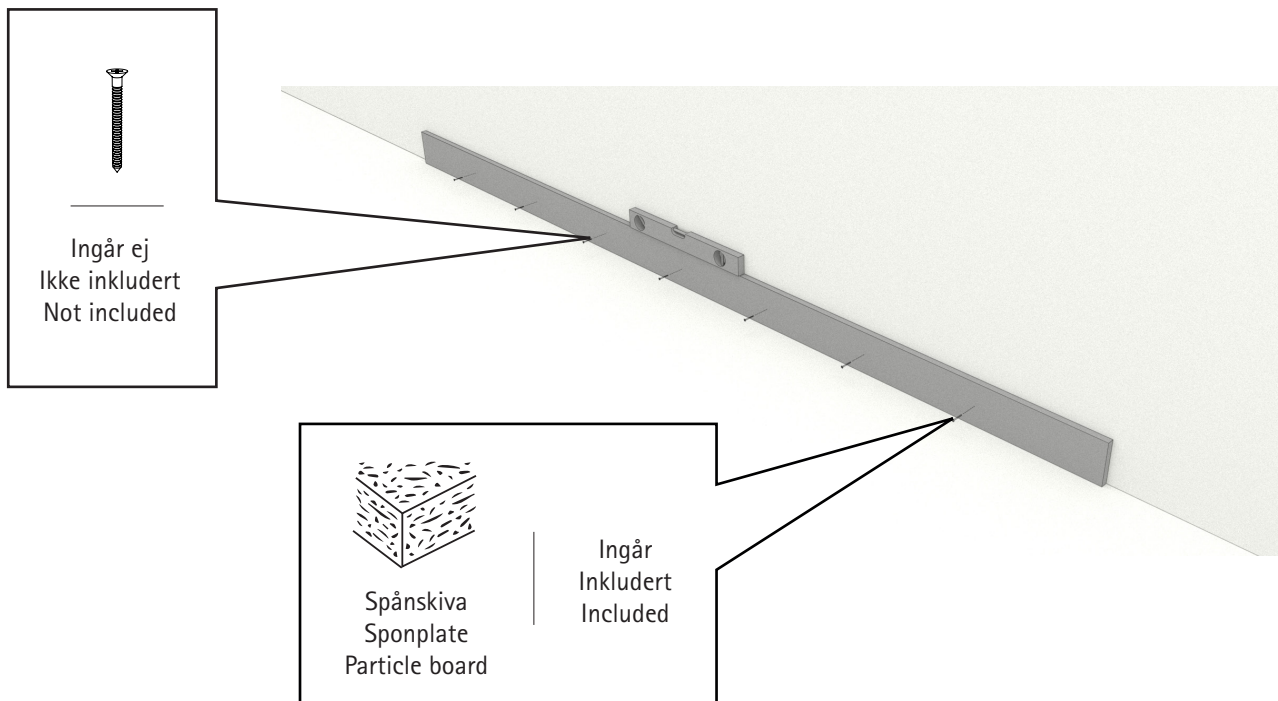


Minimumhöjd vid kylskåp
Minste høyde ved kjøleskap
Minimum height with refrigerator

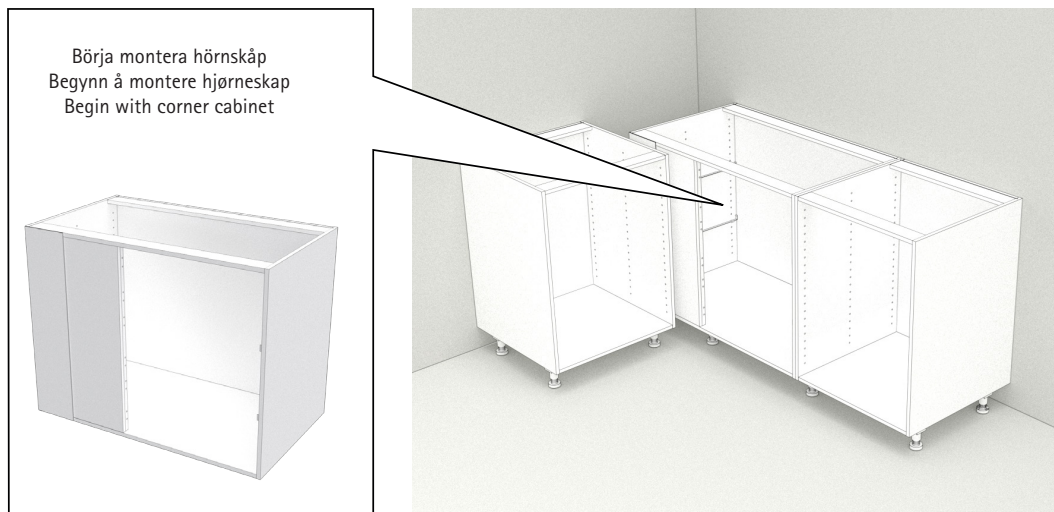


Minimumhöjd vid diskmaskin
Minste høyde ved oppvaskmaskin
Minimum height with dishwasher

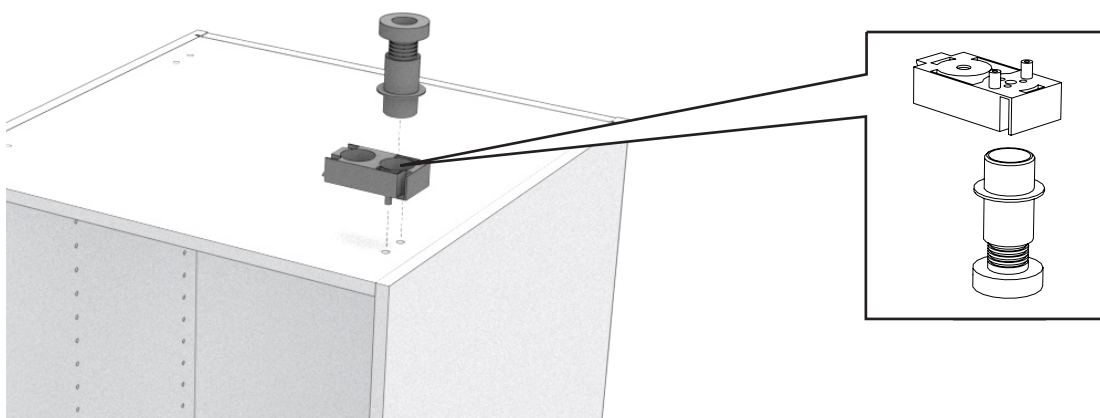
3



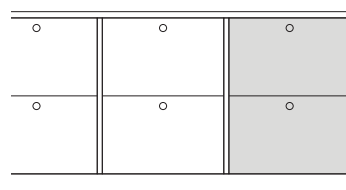
5



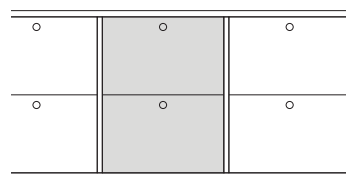
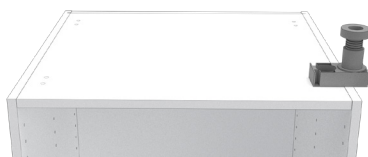
1



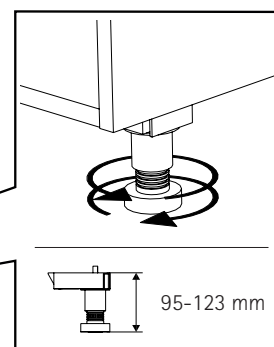
2



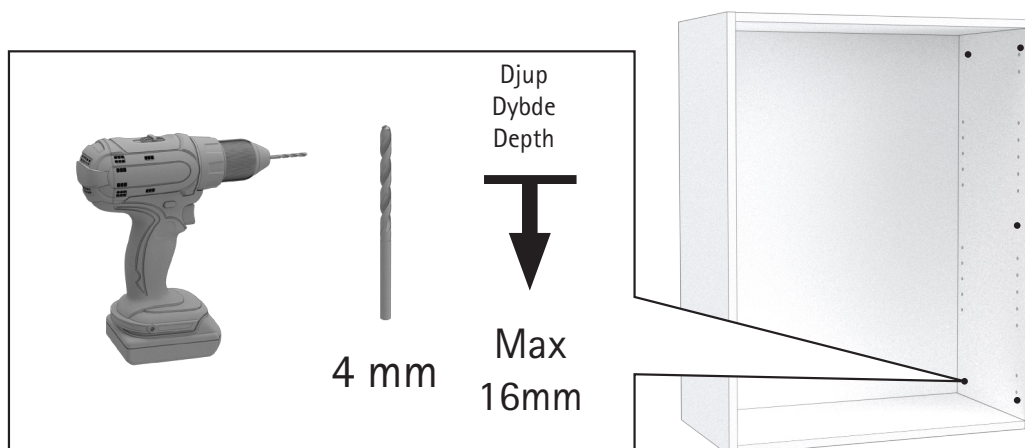
3



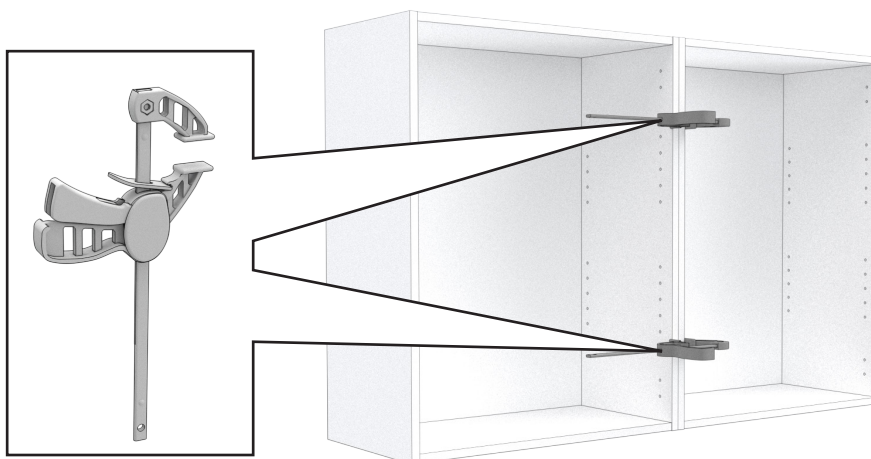
4



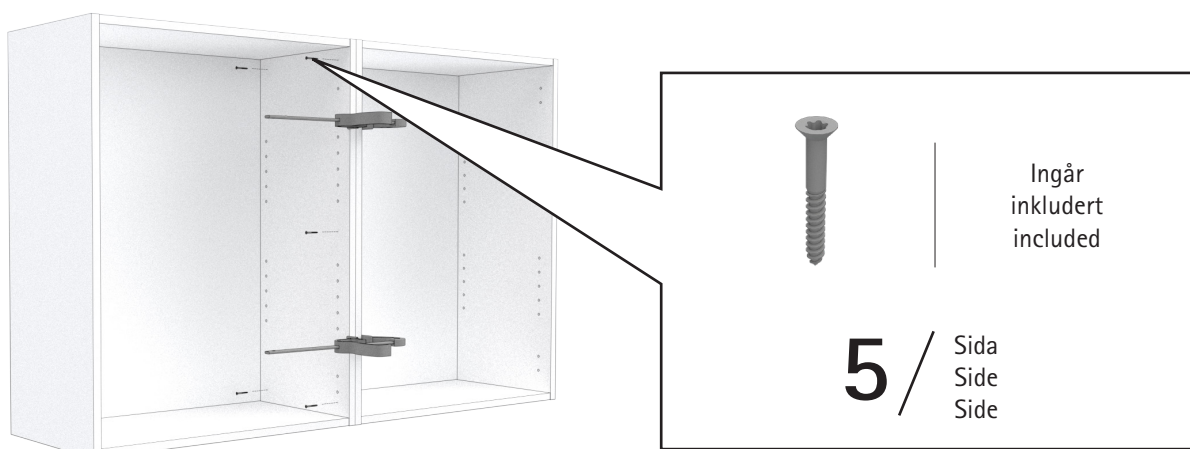
1



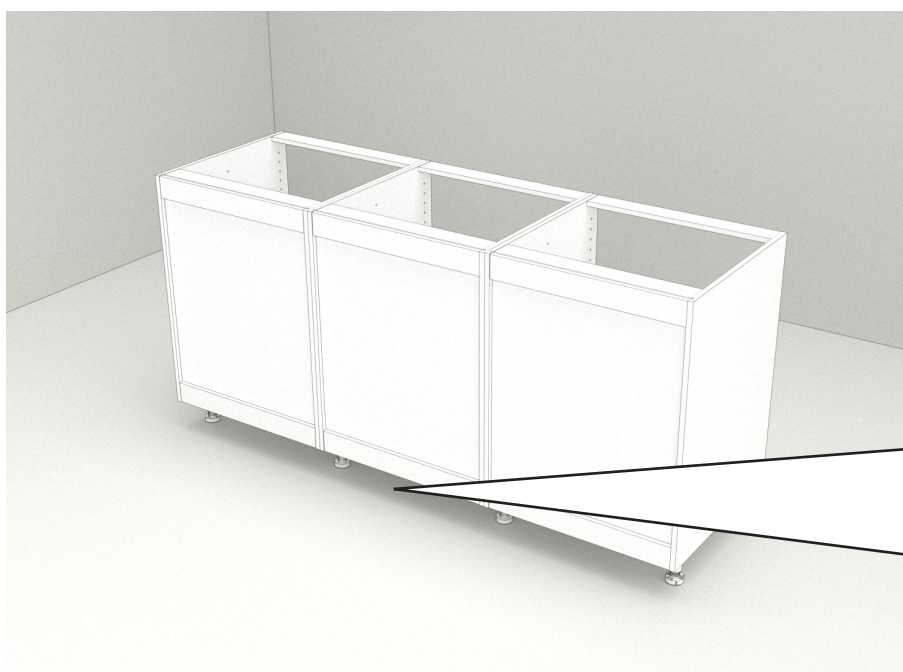
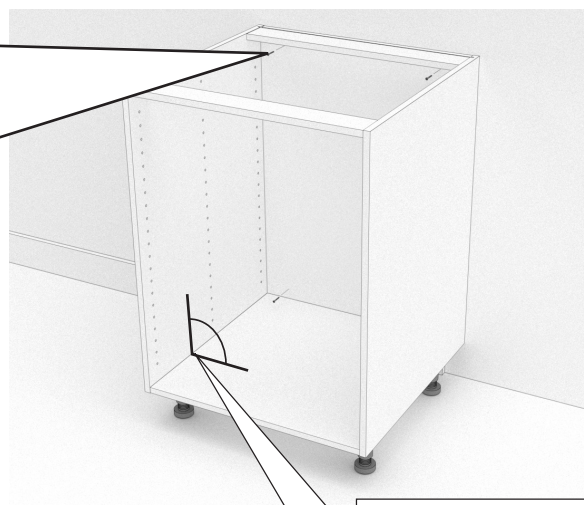
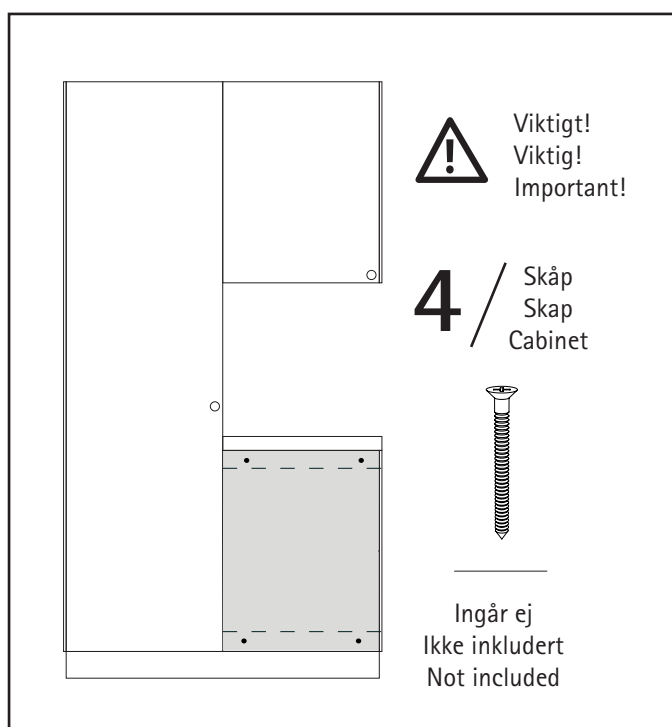
2



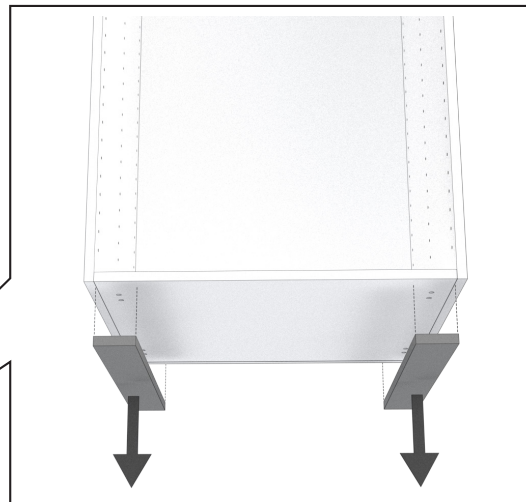
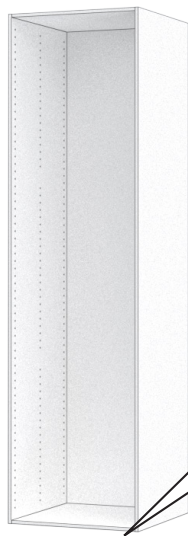
3



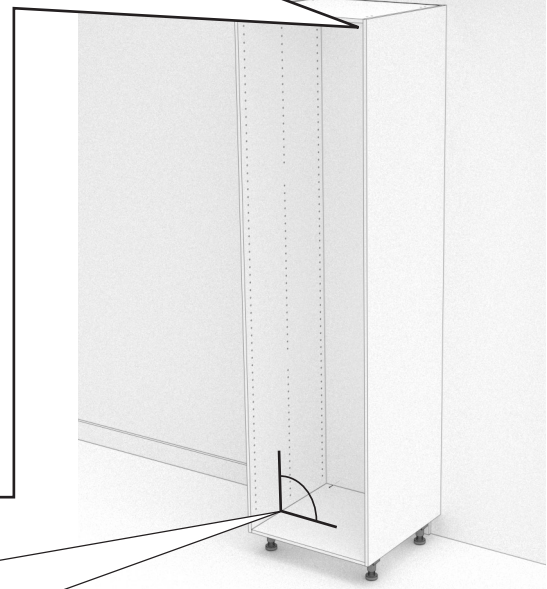
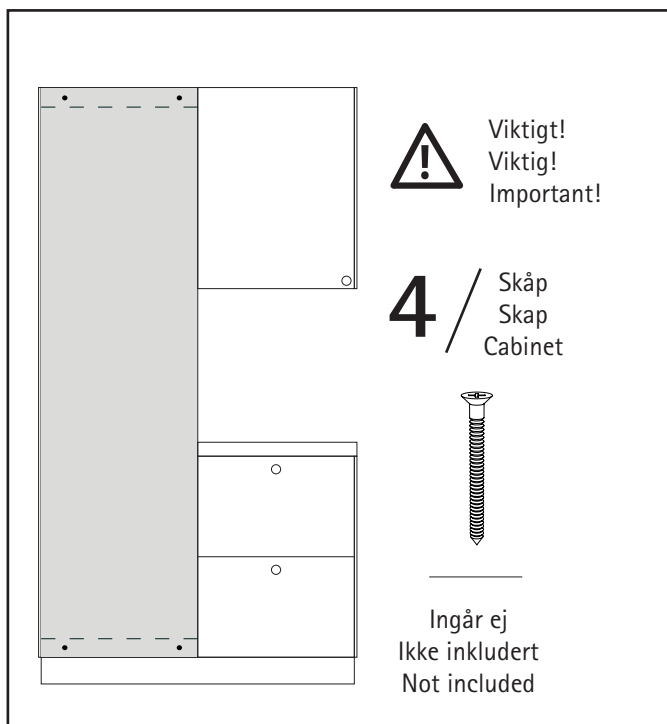
MONTERING AV BÄNKSÅP/ MONTERING AV BENKESKAP/ MOUNTING OF BASE CABINET



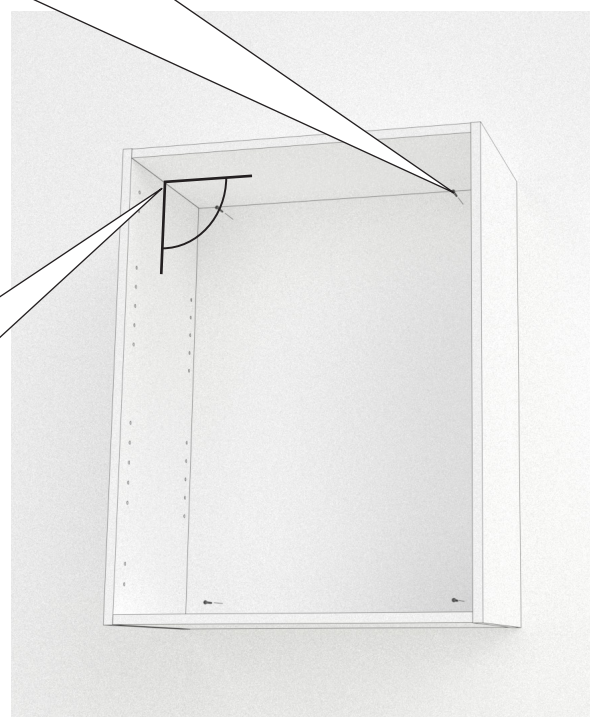
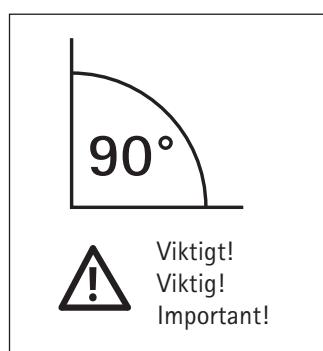
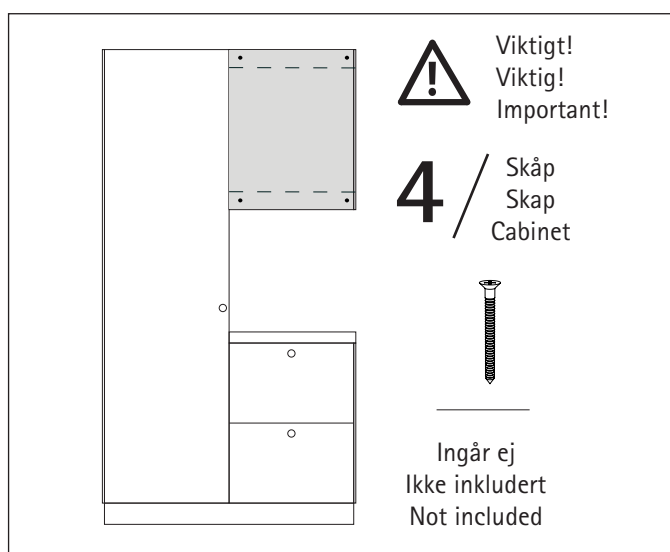
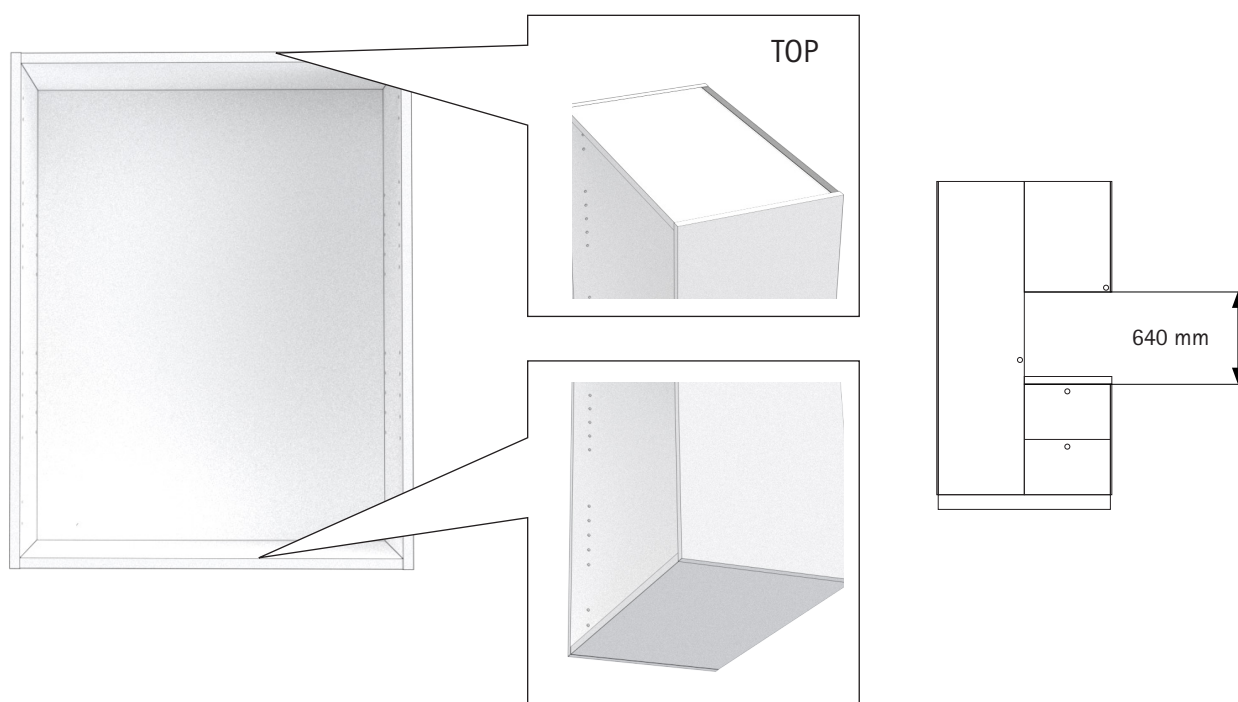
MONTERING AV HÖGSKÅP / MONTERING AV HØYSKAP / MOUNTING OF HIGH CABINET



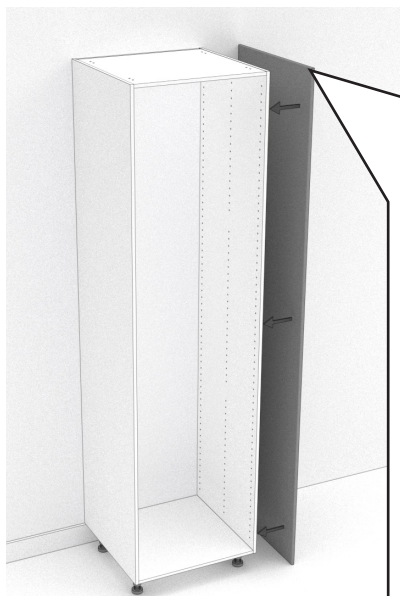
Ta bort transportskydd
Fjern transportbeskyttelse
Remove shipping protection



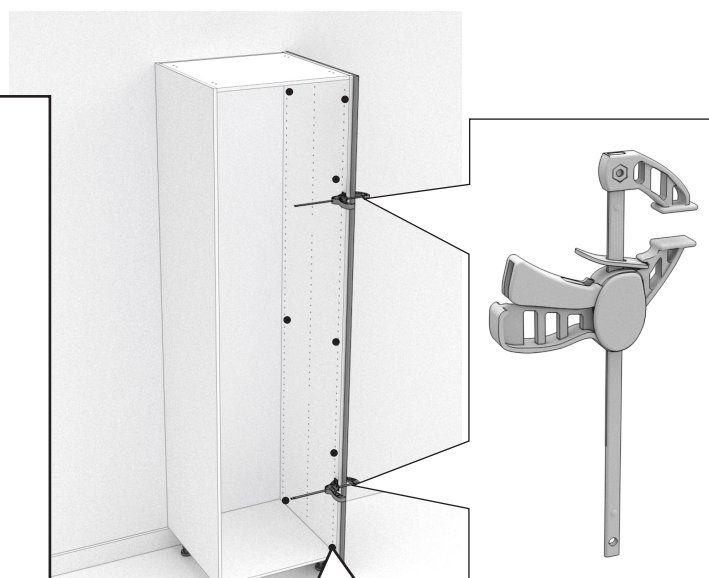
MONTERING AV ÖVERSKÅP / MONTERING AV OVERSKAP / MOUNTING OF WALL CABINET



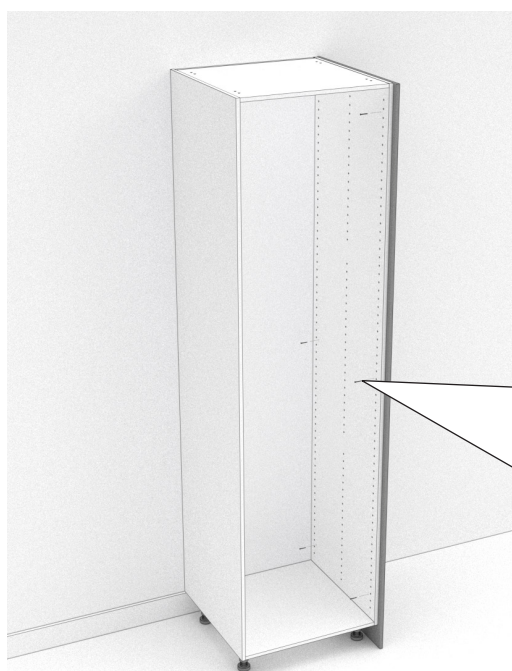
1



2

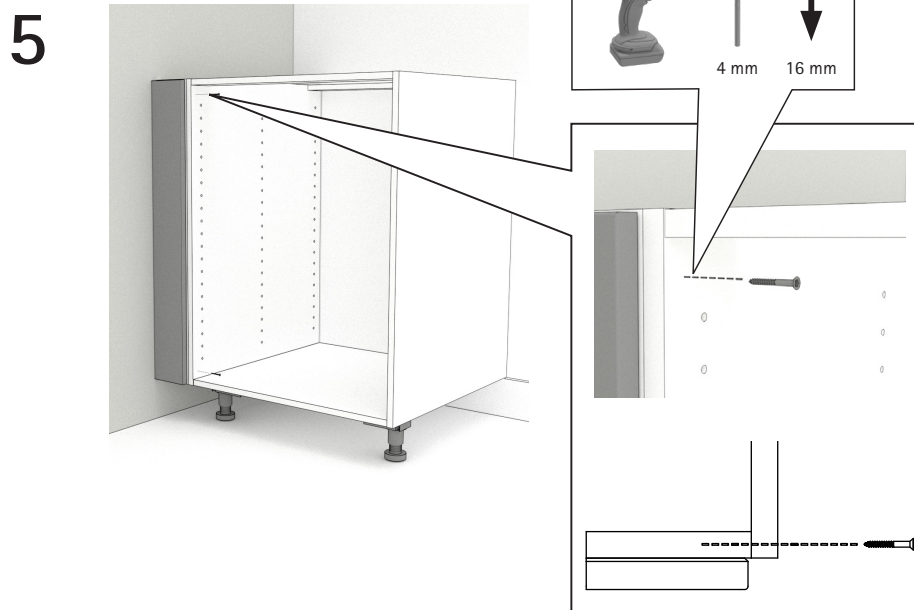
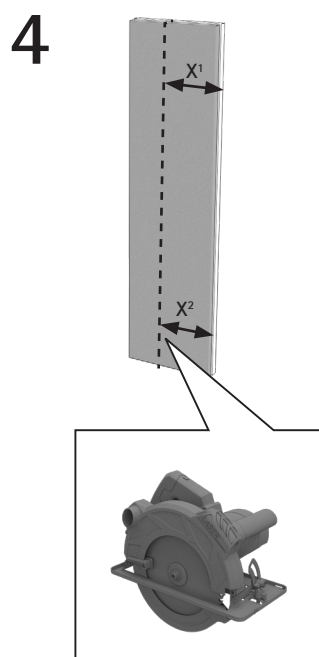
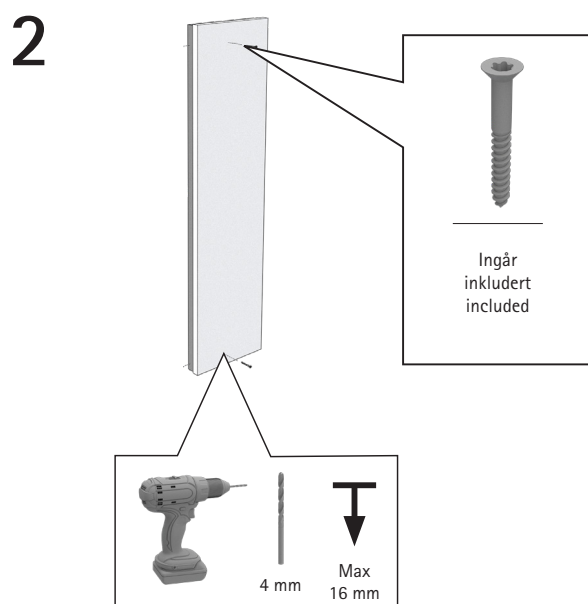
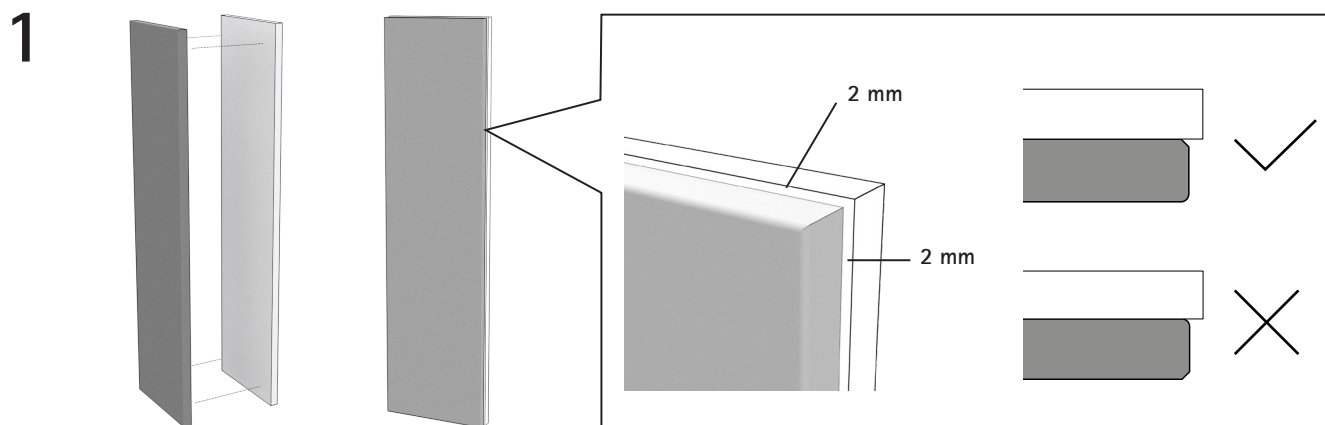


3

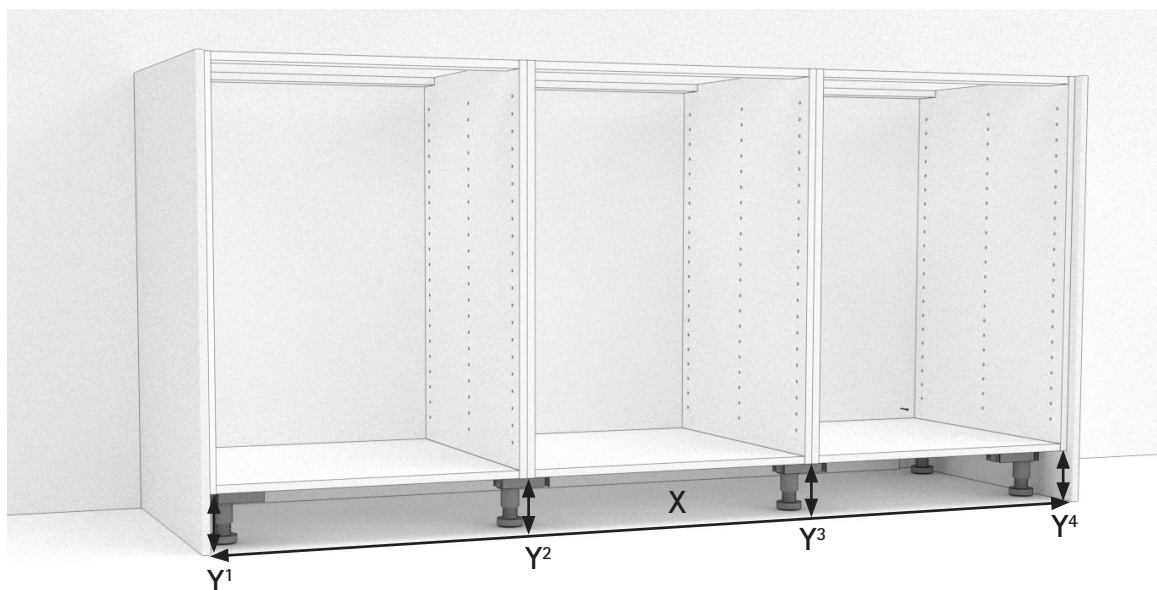


Ingår
inkludert
included

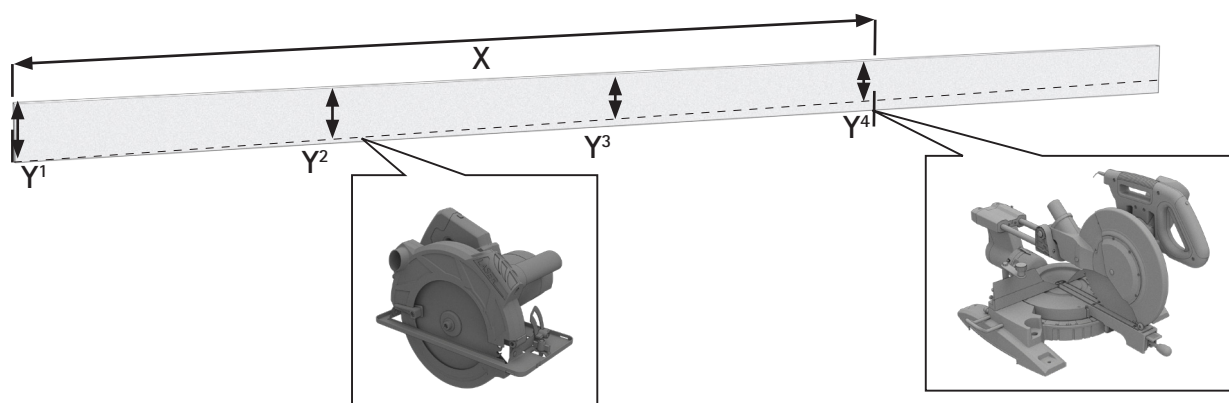
MONTERING AV PASSBIT / MONTERING AV FORING / MOUNTING OF COVER STRIP



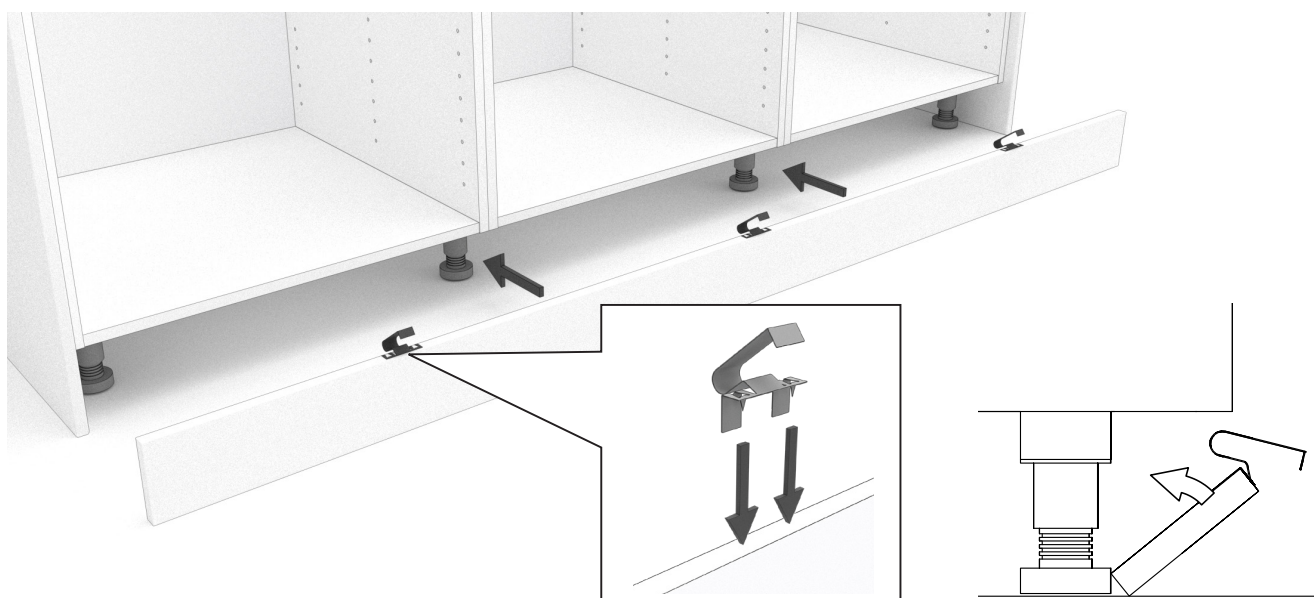
1



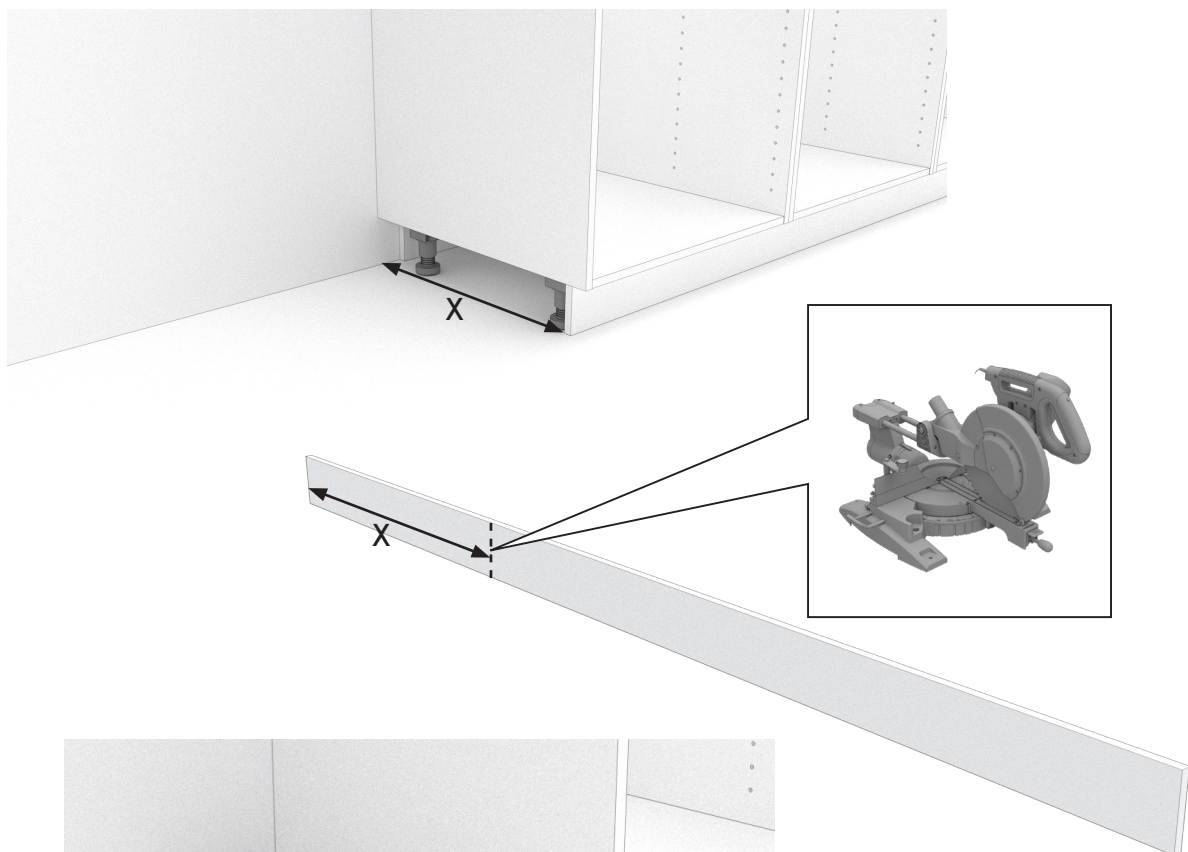
2



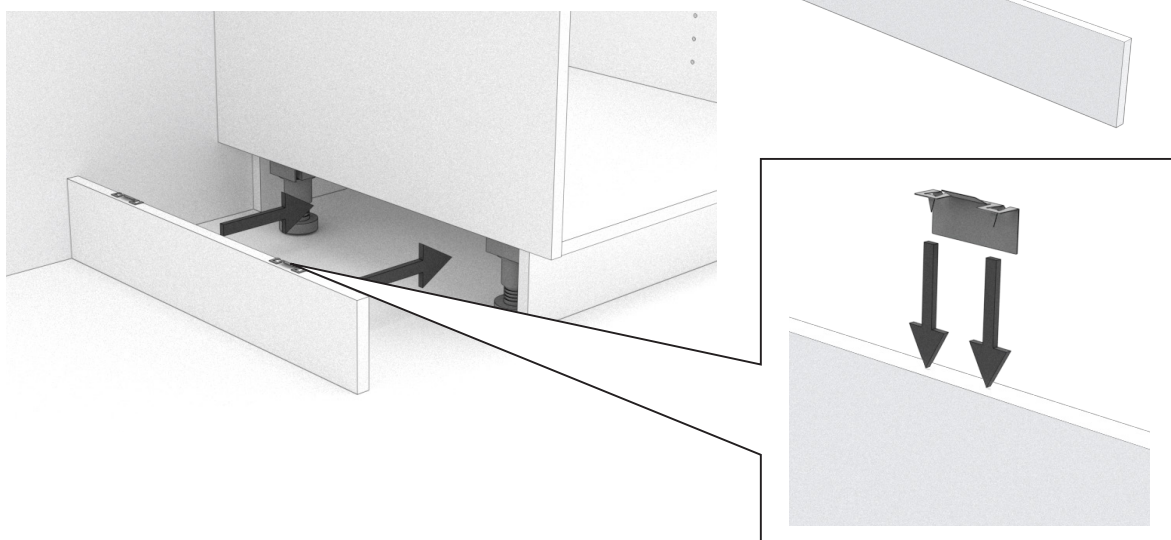
3



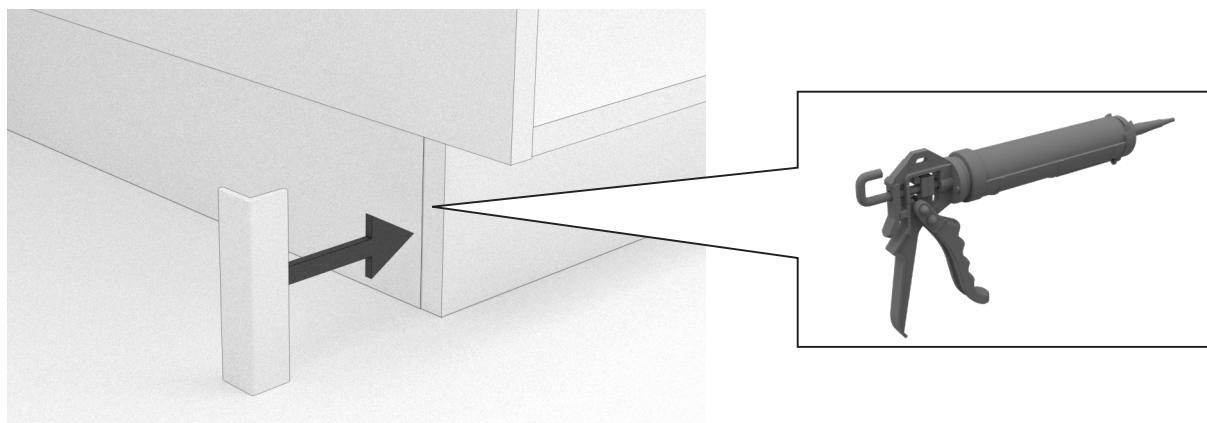
1



2

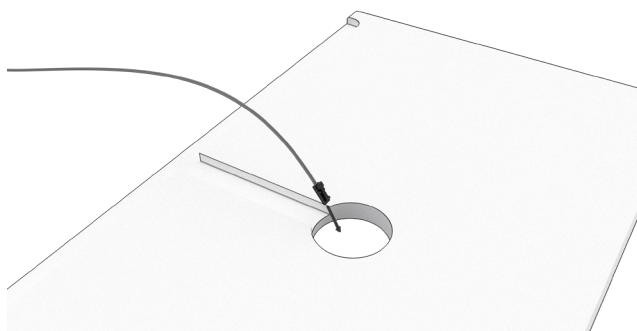


3

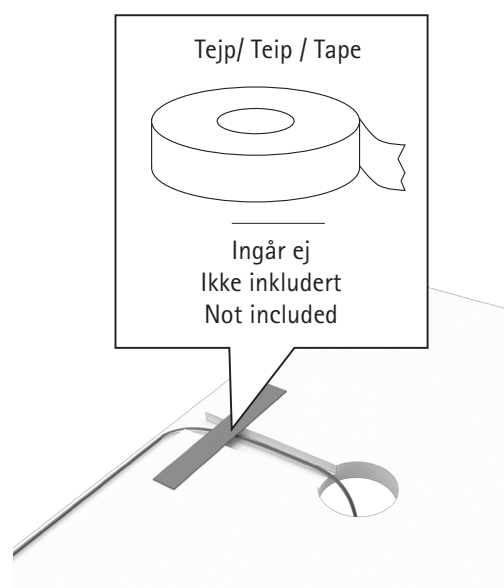


MONTERING AV TÄCKSKIVA MED SPOTLIGHT / MONTERING AV DEKKPLATE MED
SPOTLIGHT / MOUNTING OF COVER PANEL WITH SPOTLIGHTS

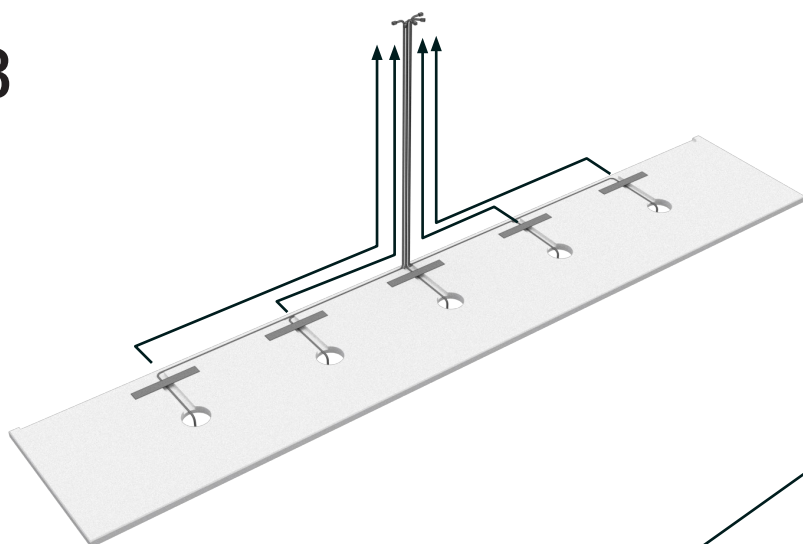
1



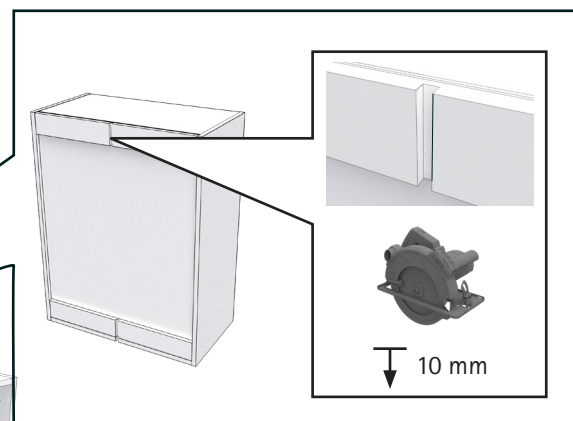
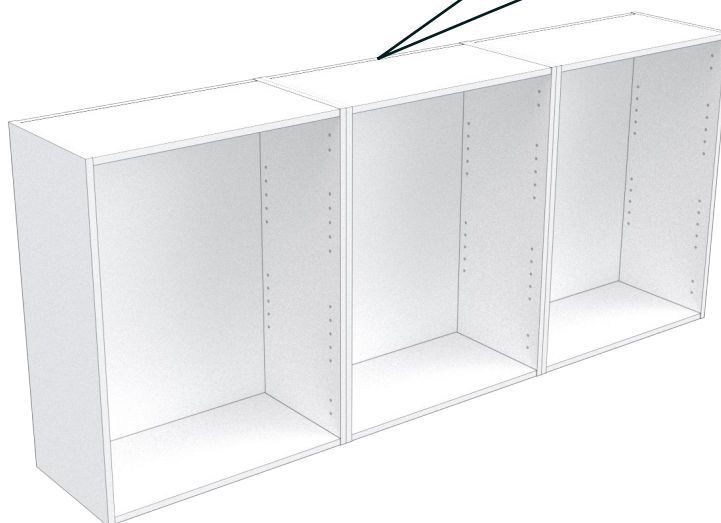
2



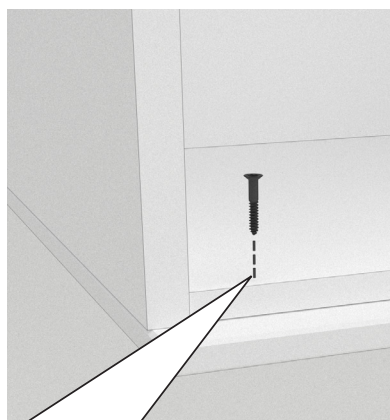
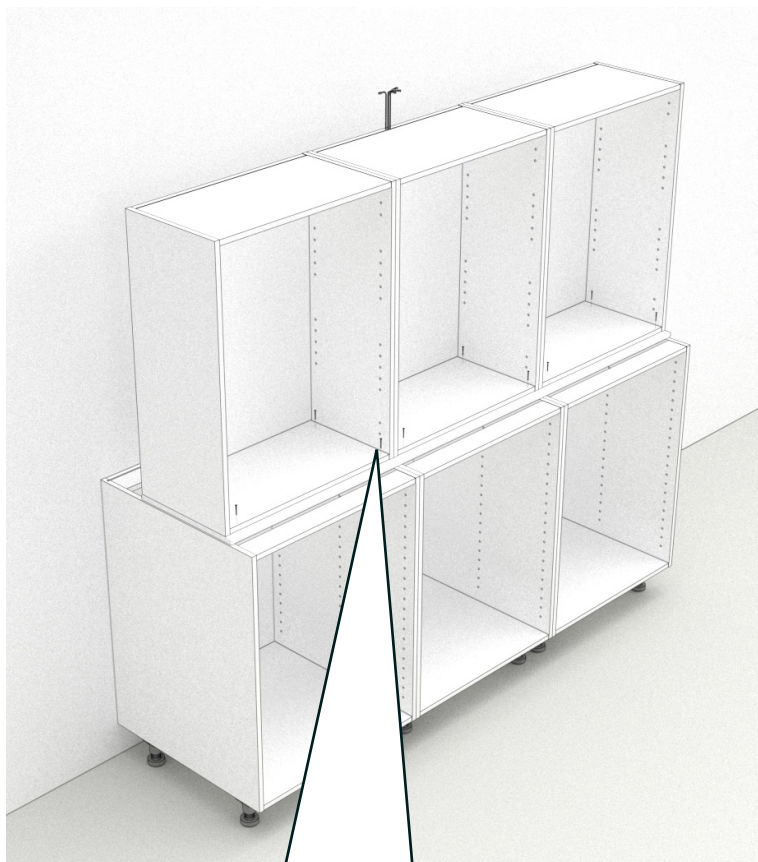
3



4



5



Ingår
inkludert
included



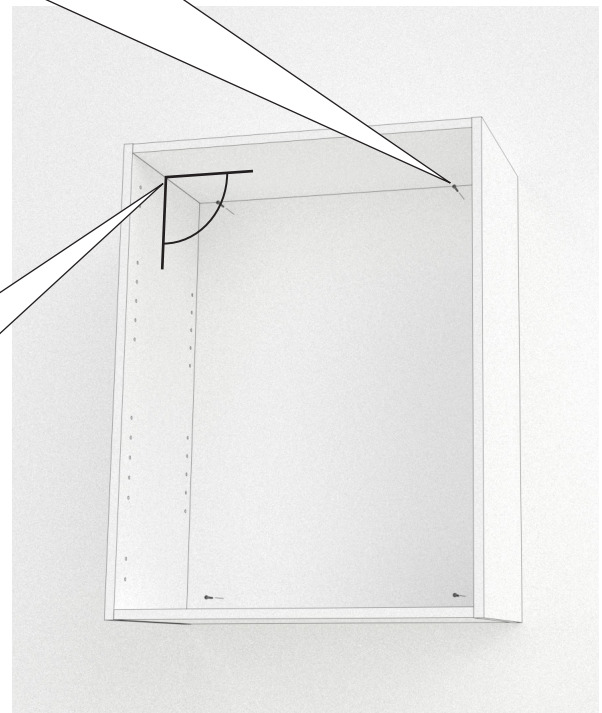
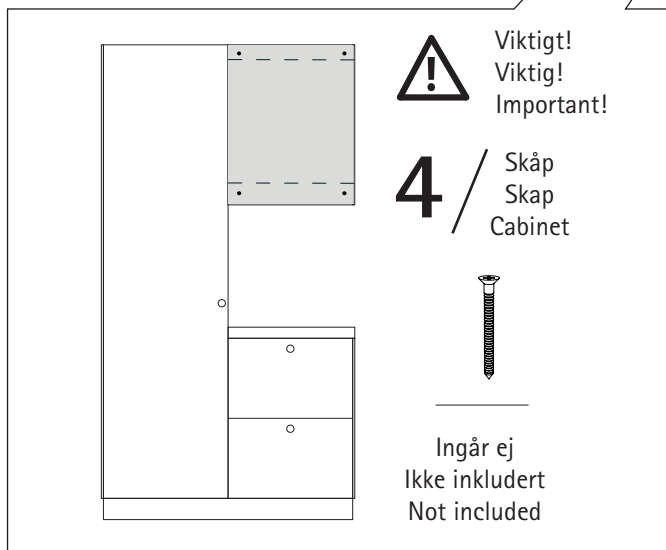
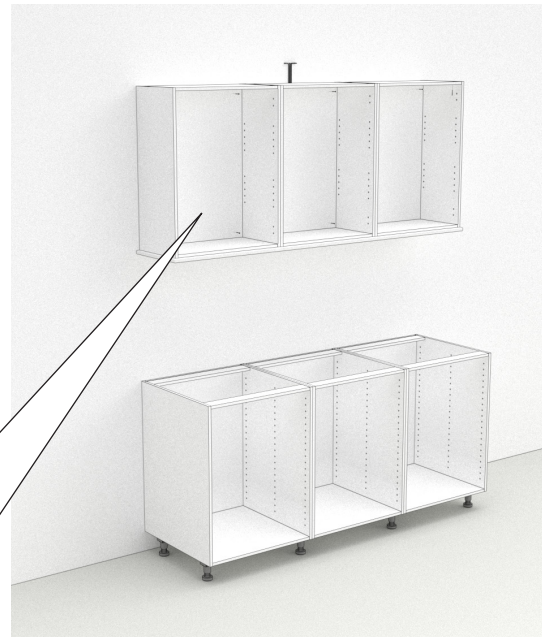
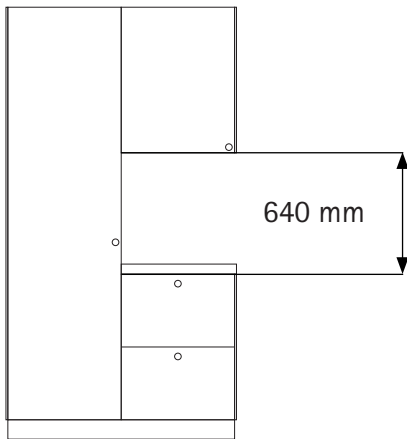
4 mm



16 mm

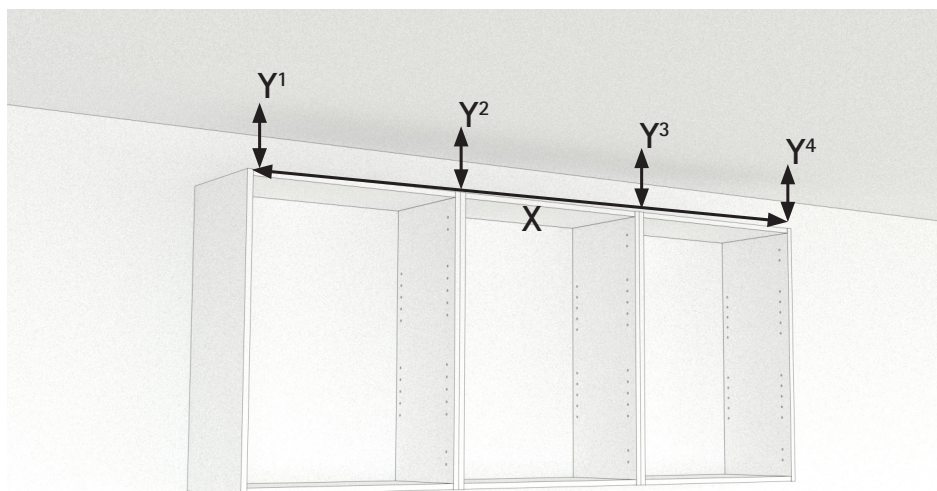
MONTERING AV TÄCKSKIVA MED SPOTLIGHT / MONTERING AV DEKKPLATE MED
SPOTLIGHT / MOUNTING OF COVER PANEL WITH SPOTLIGHTS

6

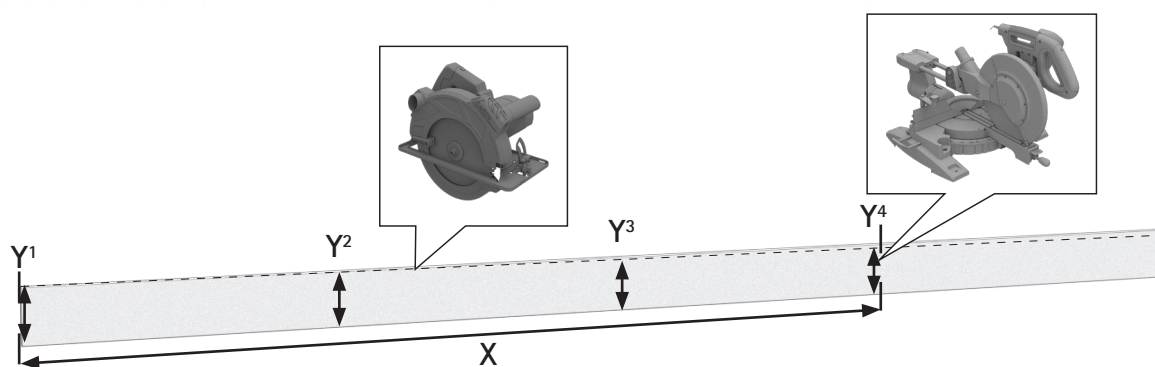


MONTERING AV TÄCKSKIVA MED SPOTLIGHT / MONTERING AV DEKKPLATE MED SPOTLIGHT / MOUNTING OF COVER PANEL WITH SPOTLIGHTS

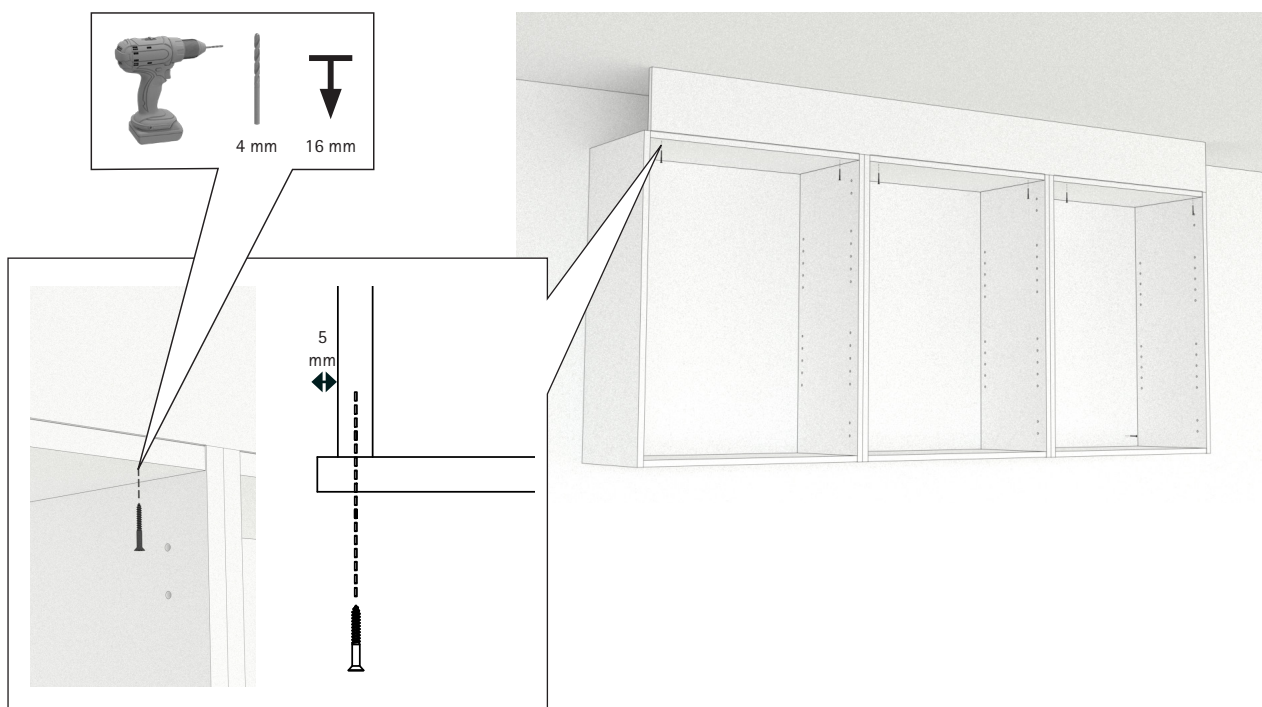
1

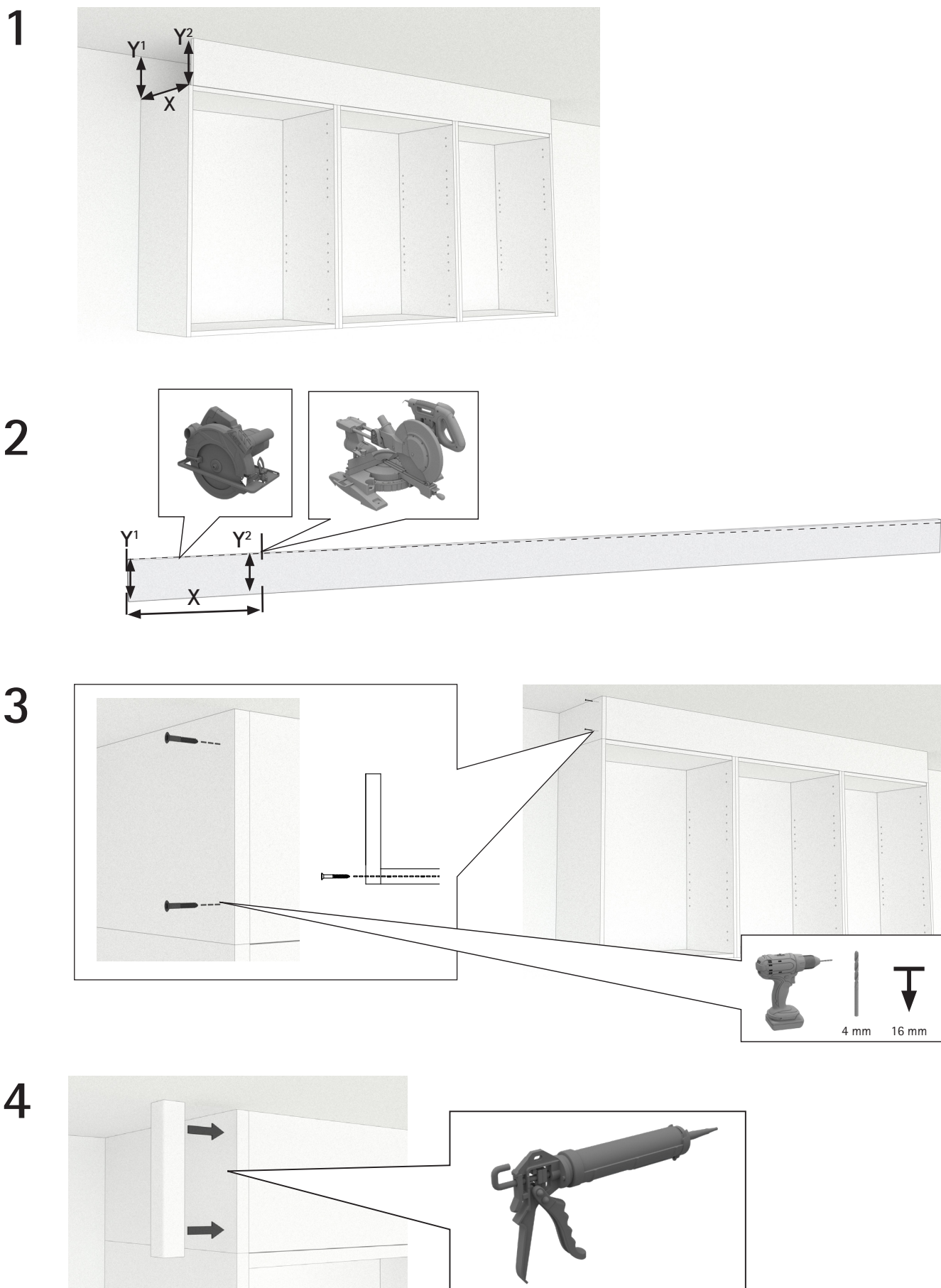


2

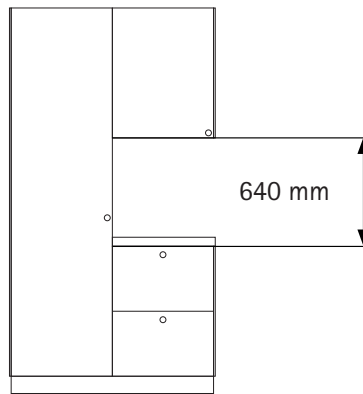


3

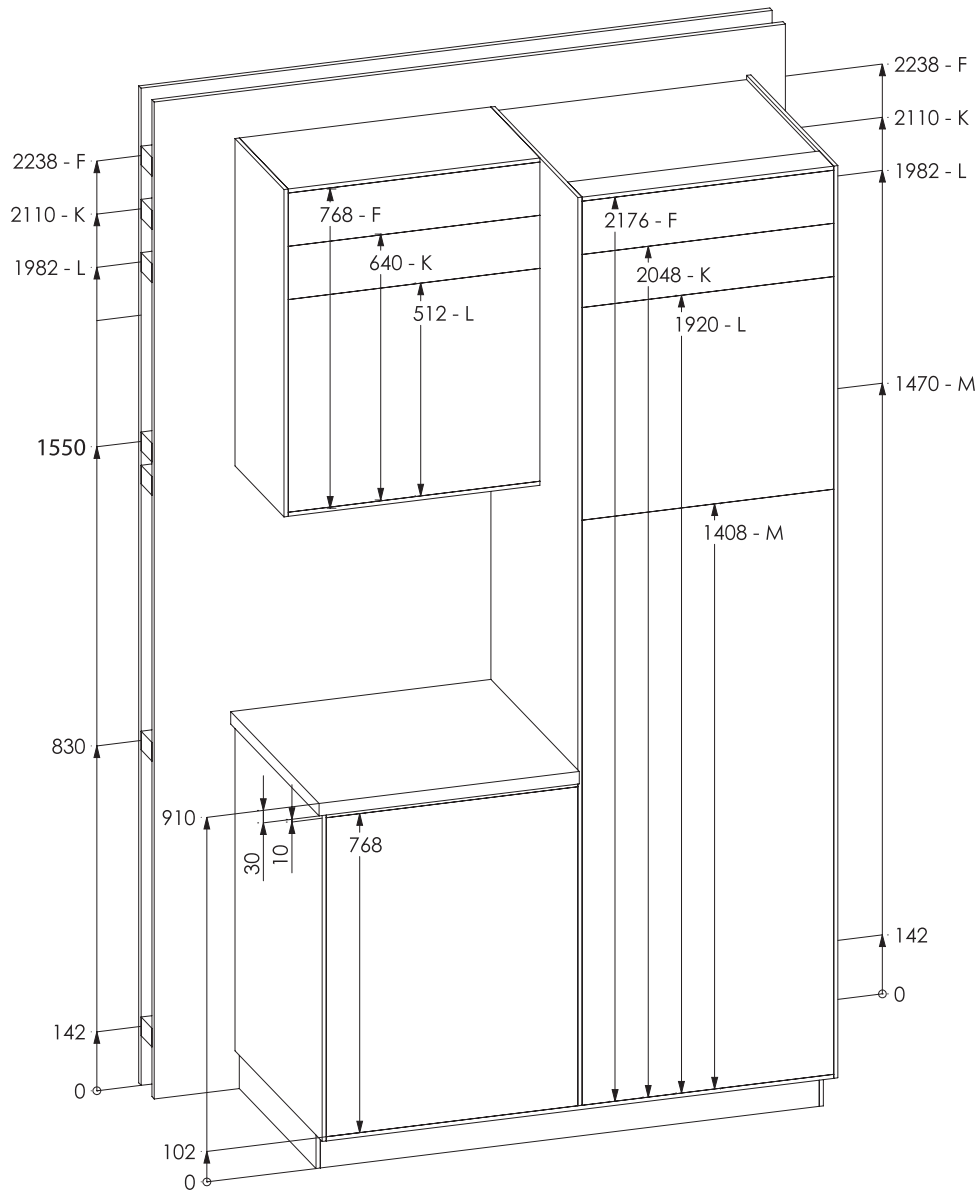




SYSTEM 10



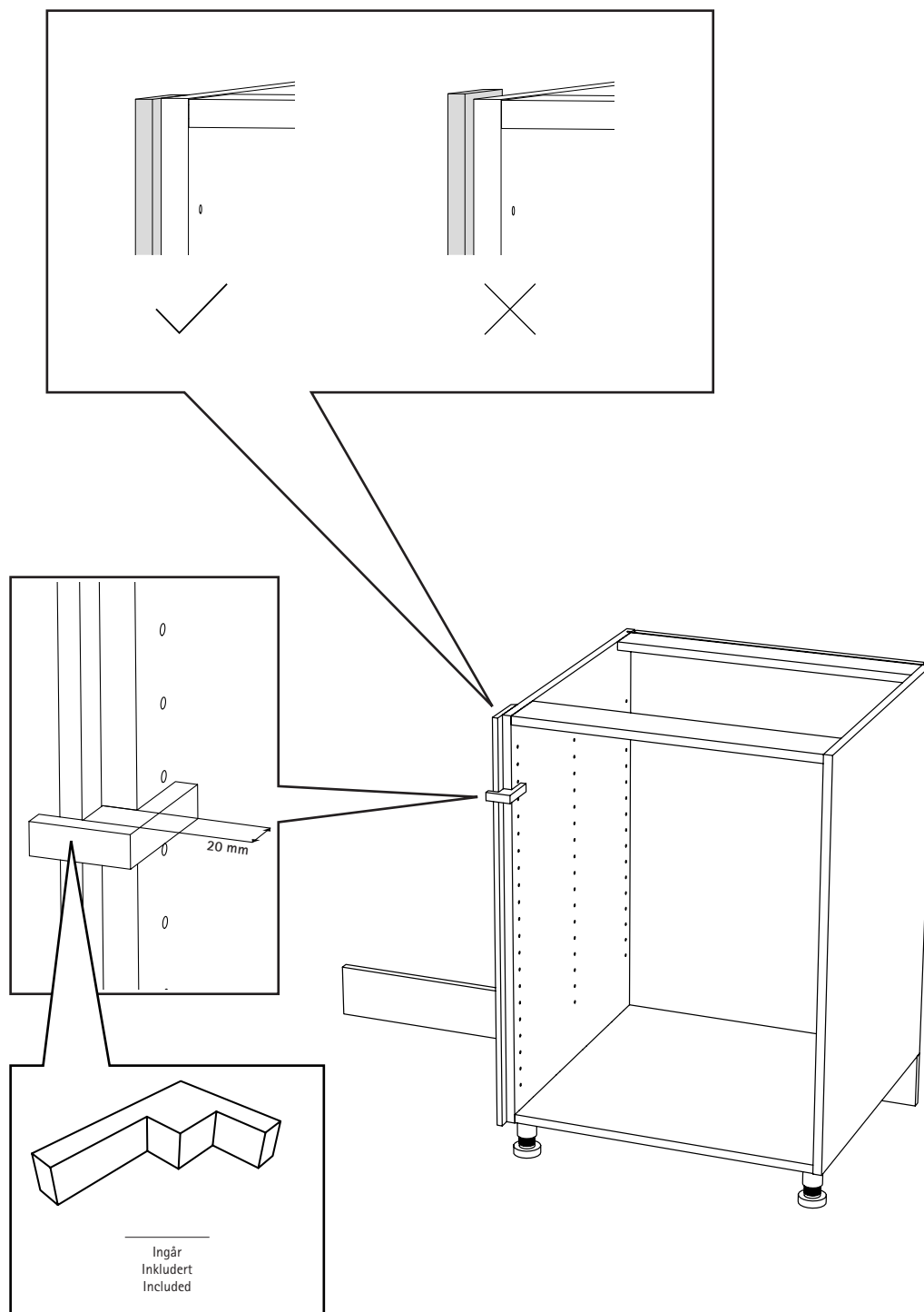
Rekommenderas
Anbefales
Recommended



System 10

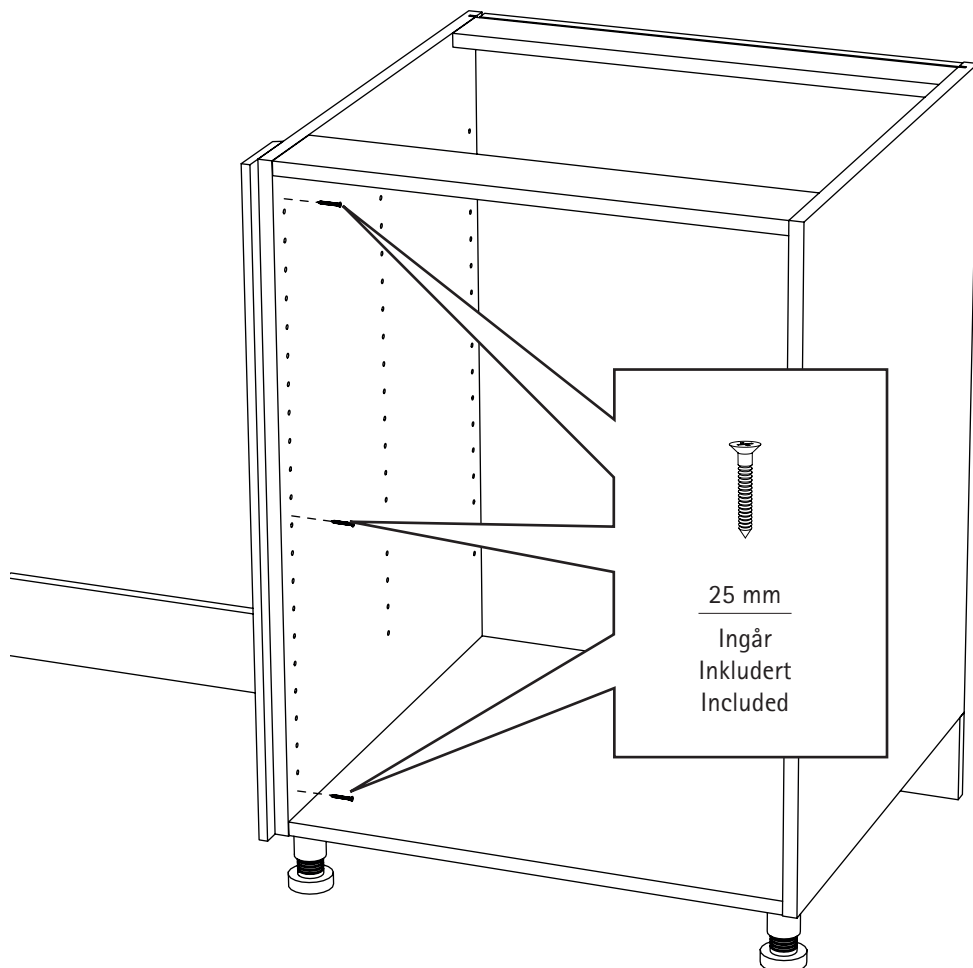
Montering av distans mellan skåp / Montering av distanse mellom skap /
Mounting of spacers between cabinets

1

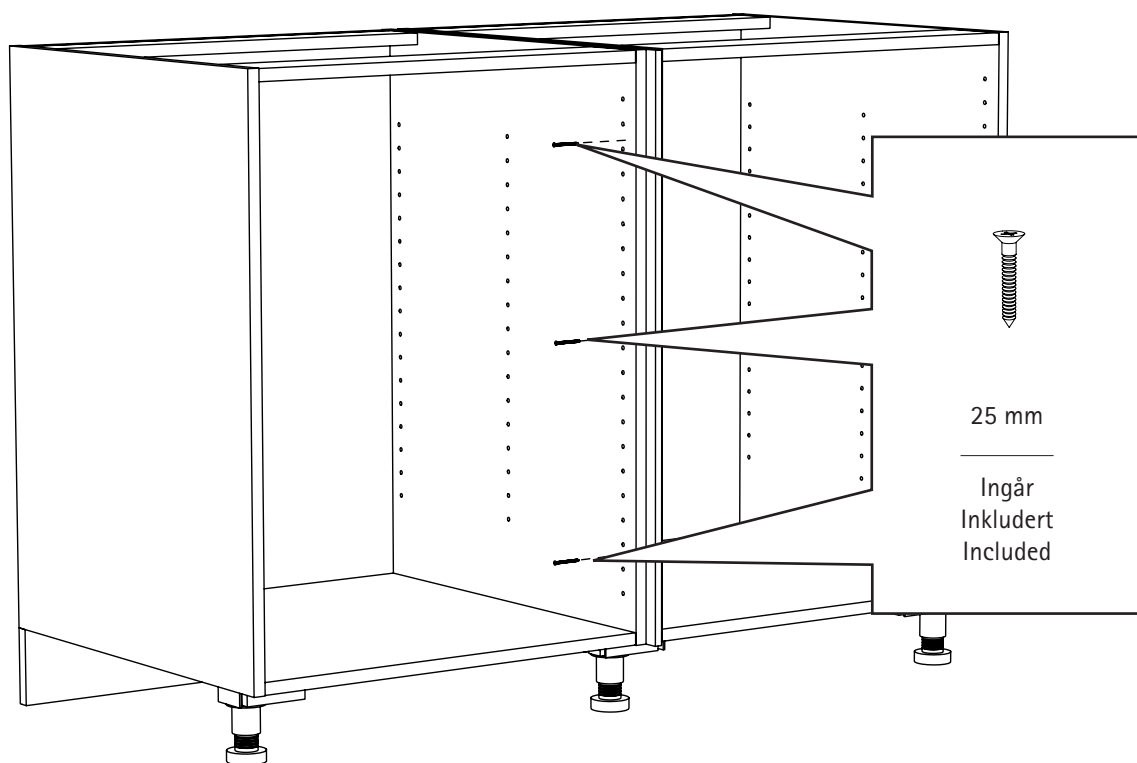


System 10

2



3



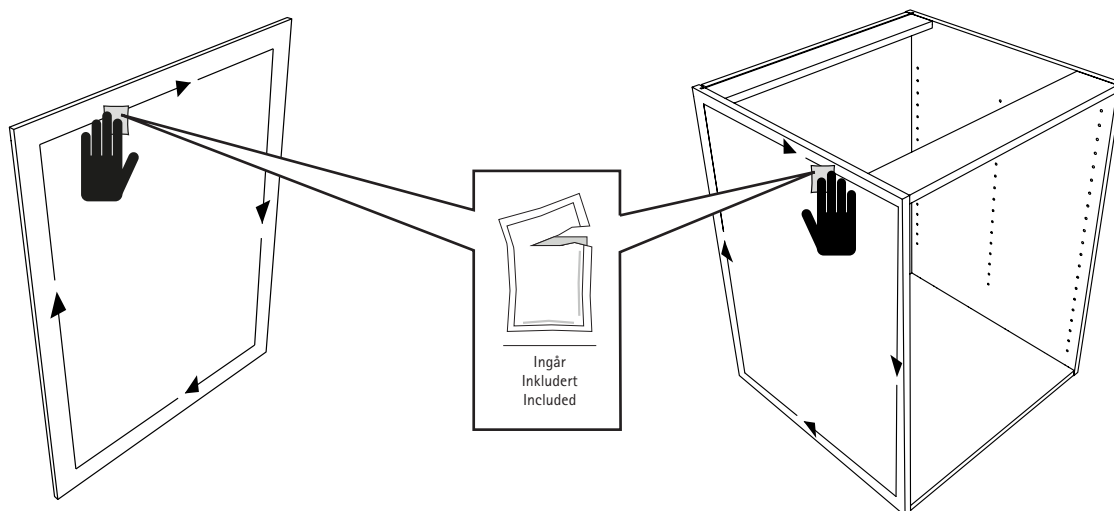
System 10

Montering av frisida / Montering av dekkside / Mounting of cover panel

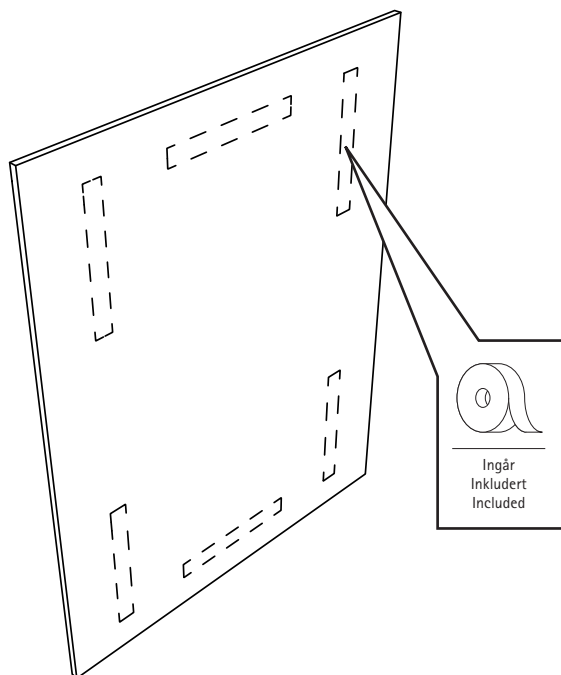
1



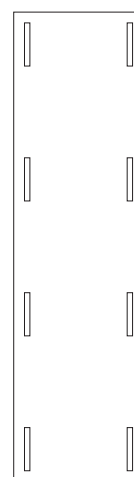
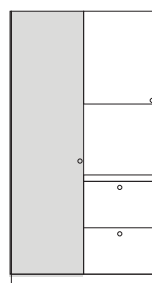
Viktigt!
Viktig!
Important!



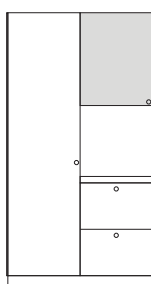
2



Tejp
Tape
Tape



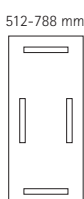
Samtliga storlekar
Alle størrelser
All sizes



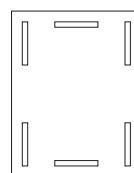
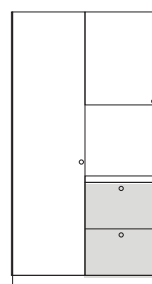
256-384 mm



384-512 mm



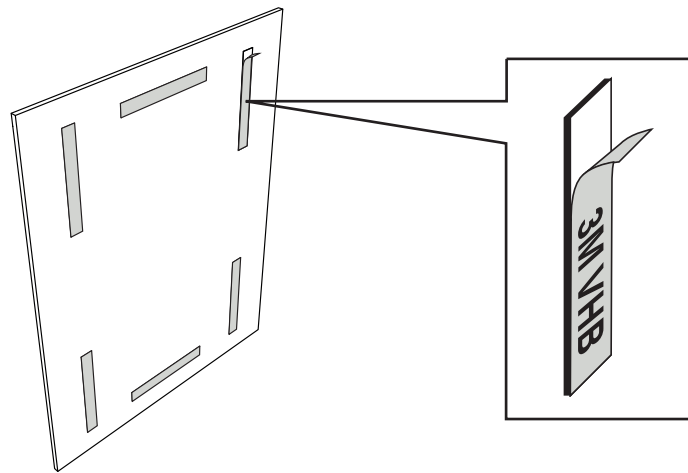
512-788 mm



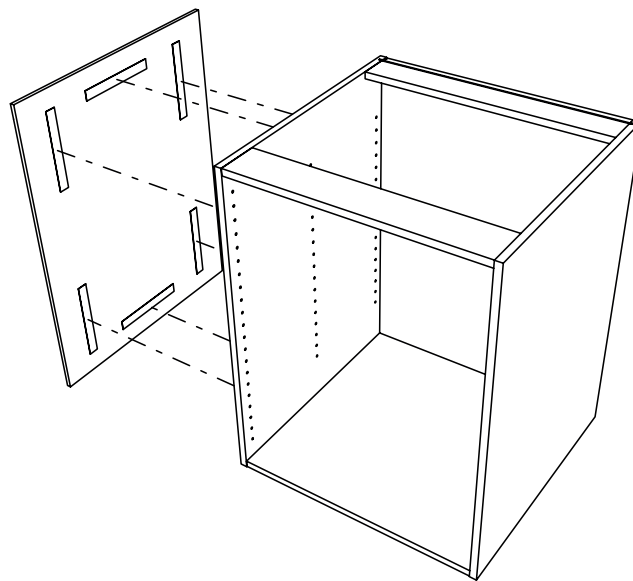
Samtliga storlekar
Alle størrelser
All sizes

System 10

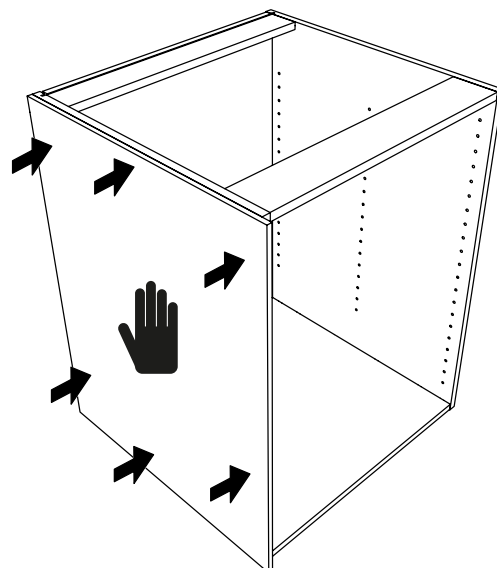
3



4



5

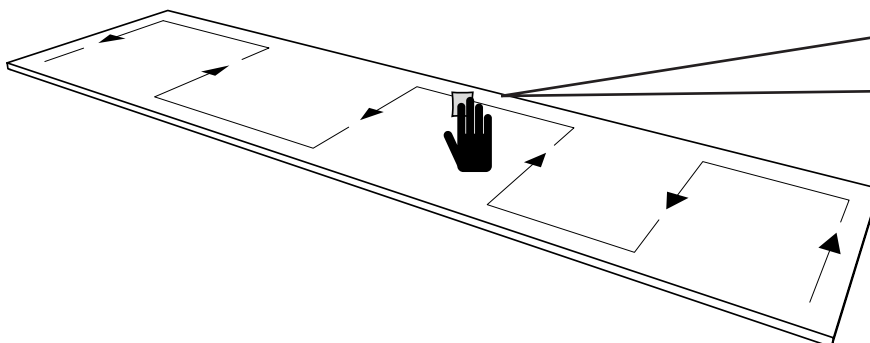


Viktigt!
Viktig!
Important!

System 10

Montering av täckskiva till överskåp / Montering av dekkside til overskap /
Mounting of cover panel for wall cabinet

1

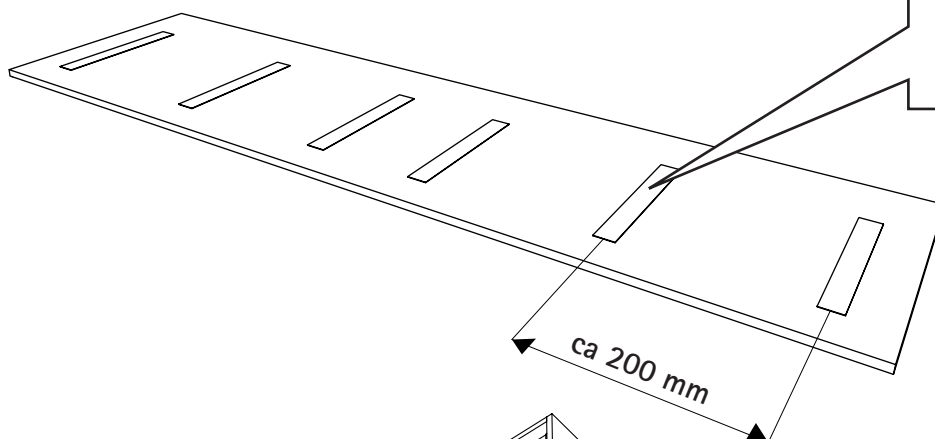


Viktigt!
Viktig!
Important!



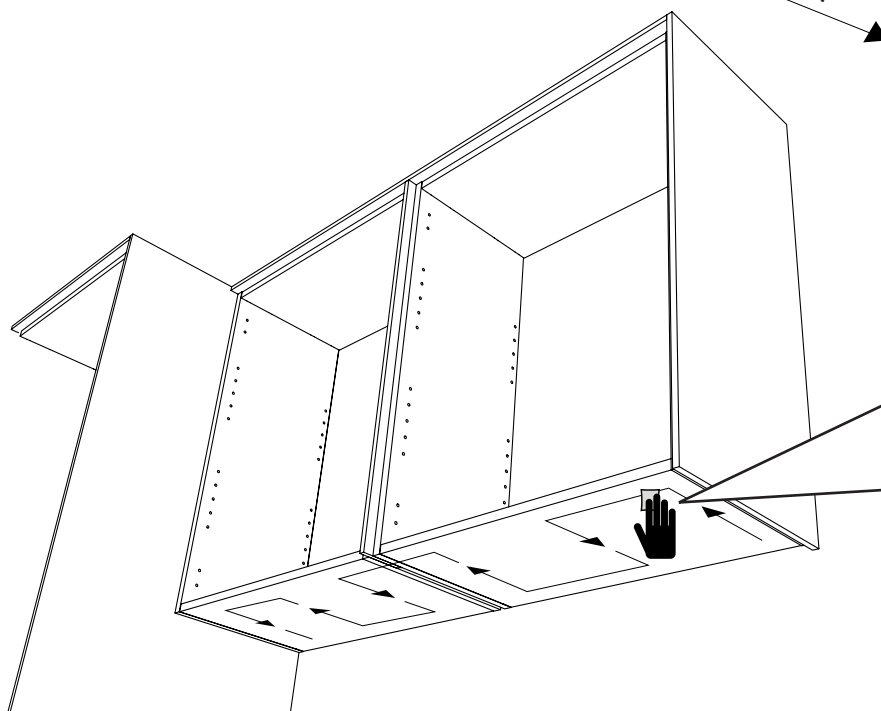
Ingår
Inkludert
Included

2



Ingår
Inkludert
Included

3



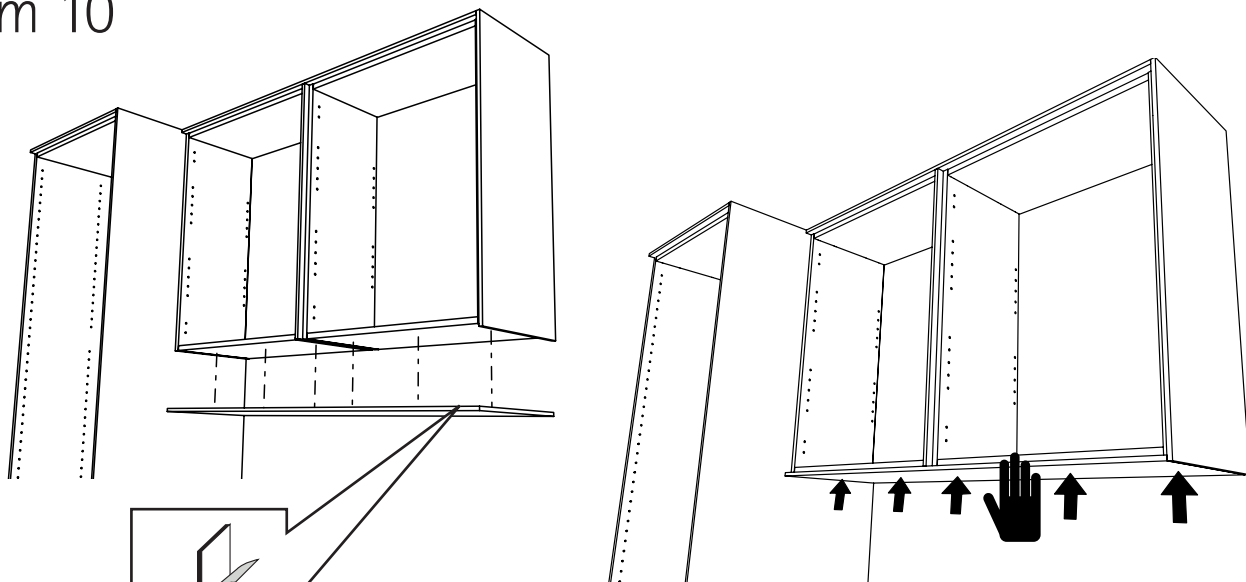
Viktigt!
Viktig!
Important!



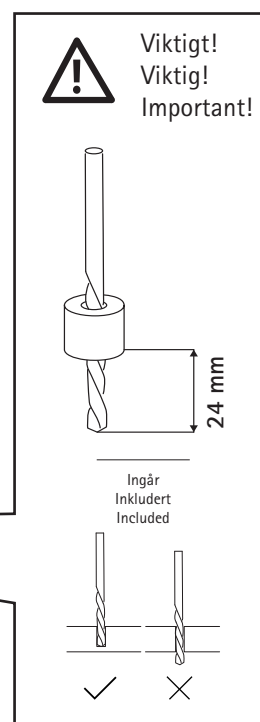
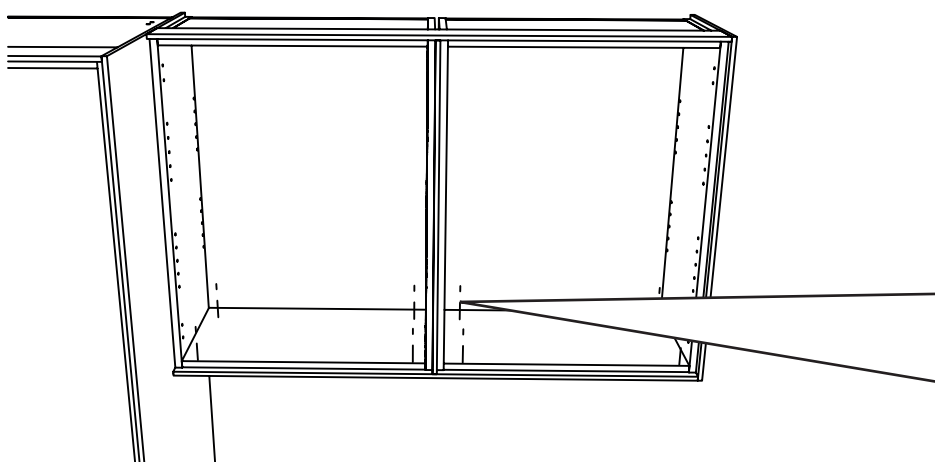
Ingår
Inkludert
Included

System 10

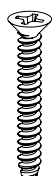
4



5

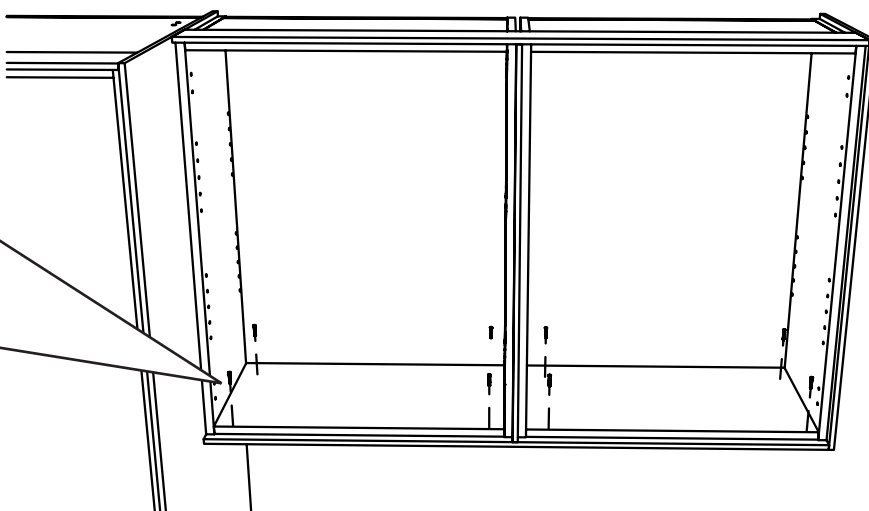


4 / Skåp
Skap
Cabinet



22 mm

Ingår
Inkludert
Included

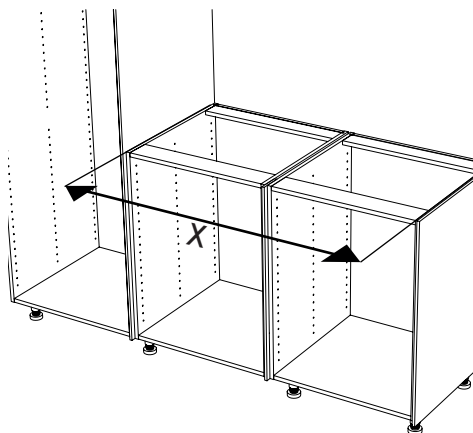


System 10

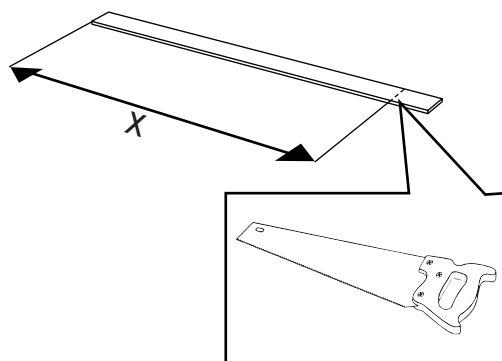
Montering av distans mellan skåp och bänkskiva /
Montering av distanse mellom skap og benkeplate /
Mounting of spacers between cabinet and countertop

1

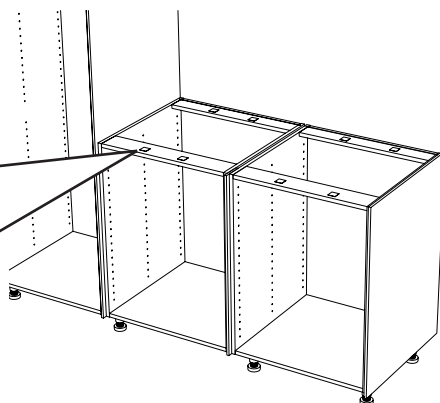
A



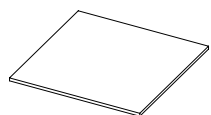
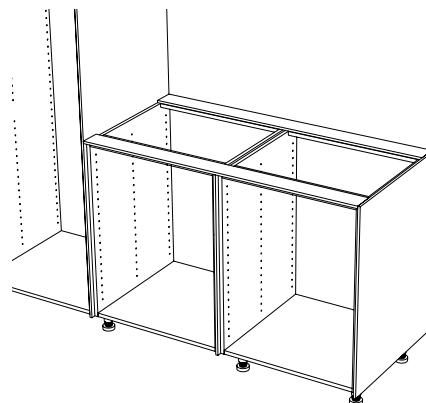
B



C

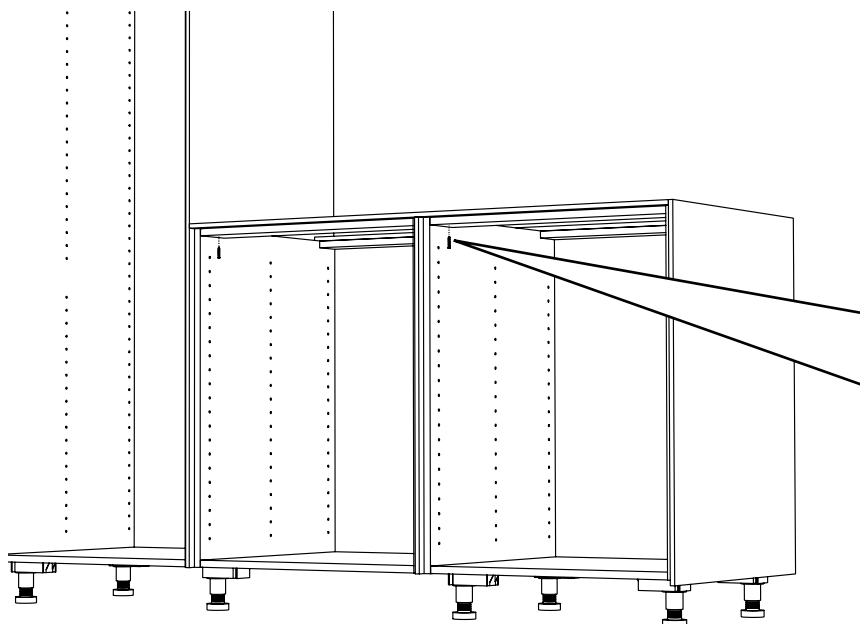


D

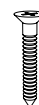


Ingår
Inkludert
Included

2



2 / Skåp
Skap
Cabinet



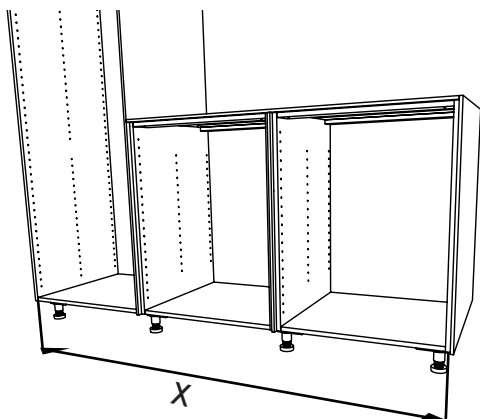
25 mm
Ingår
Inkludert
Included

System 10

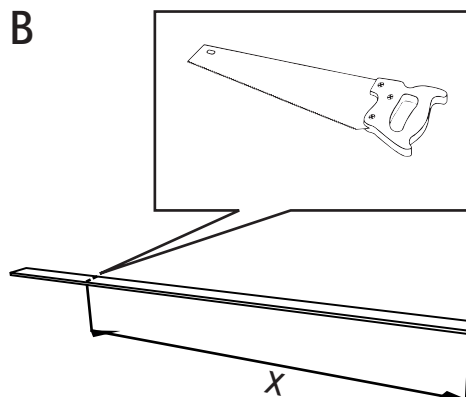
Montering av distans mellan skåp och sockel /
Montering av distanse mellom skap og sokkel /
Mounting of spacers between cabinet and plinth

1

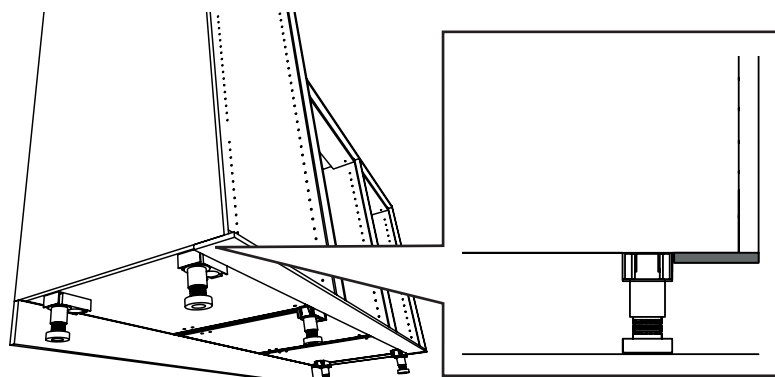
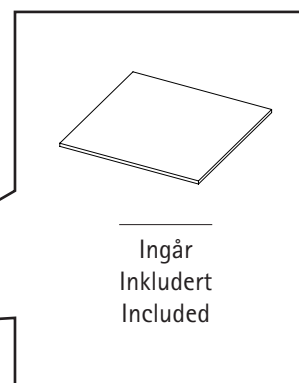
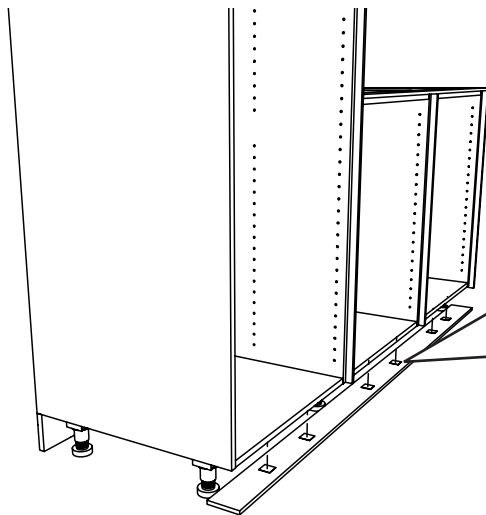
A



B



2



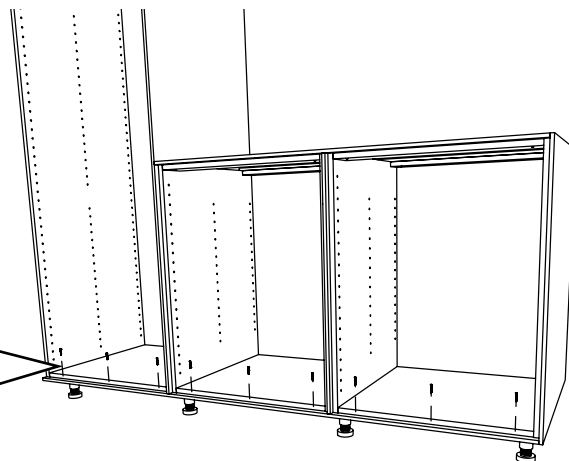
3

Skåp
Skap
Cabinet



25 mm

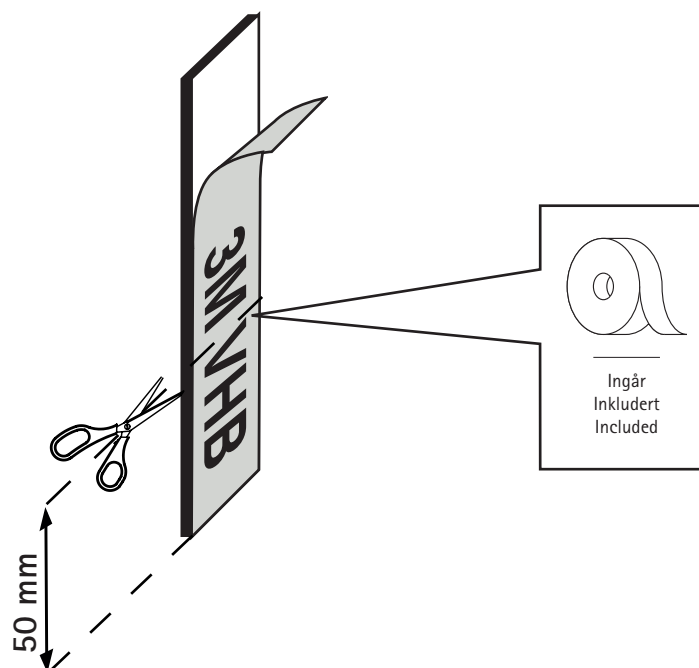
Ingår
Inkludert
Included



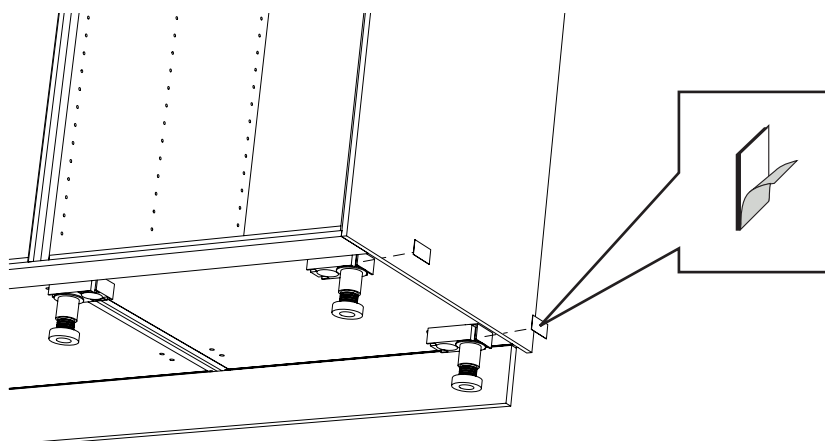
System 10

Montering av gavelsocket / Montering av gavelsokke / Mounting of gabel plinth

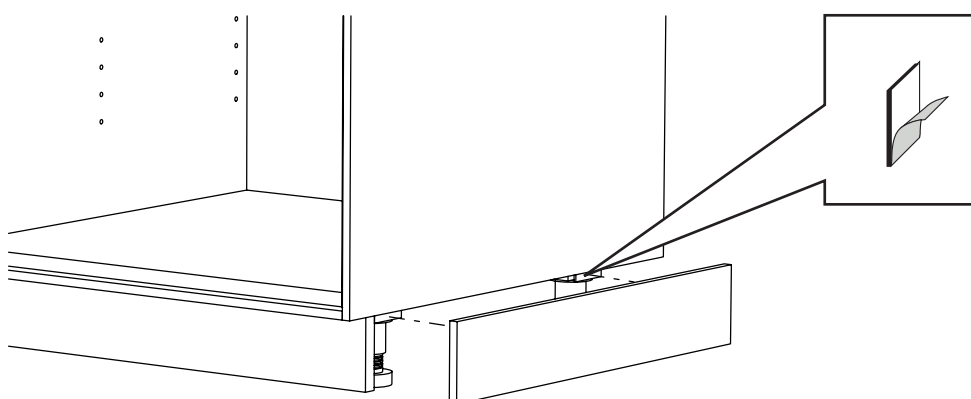
1



2



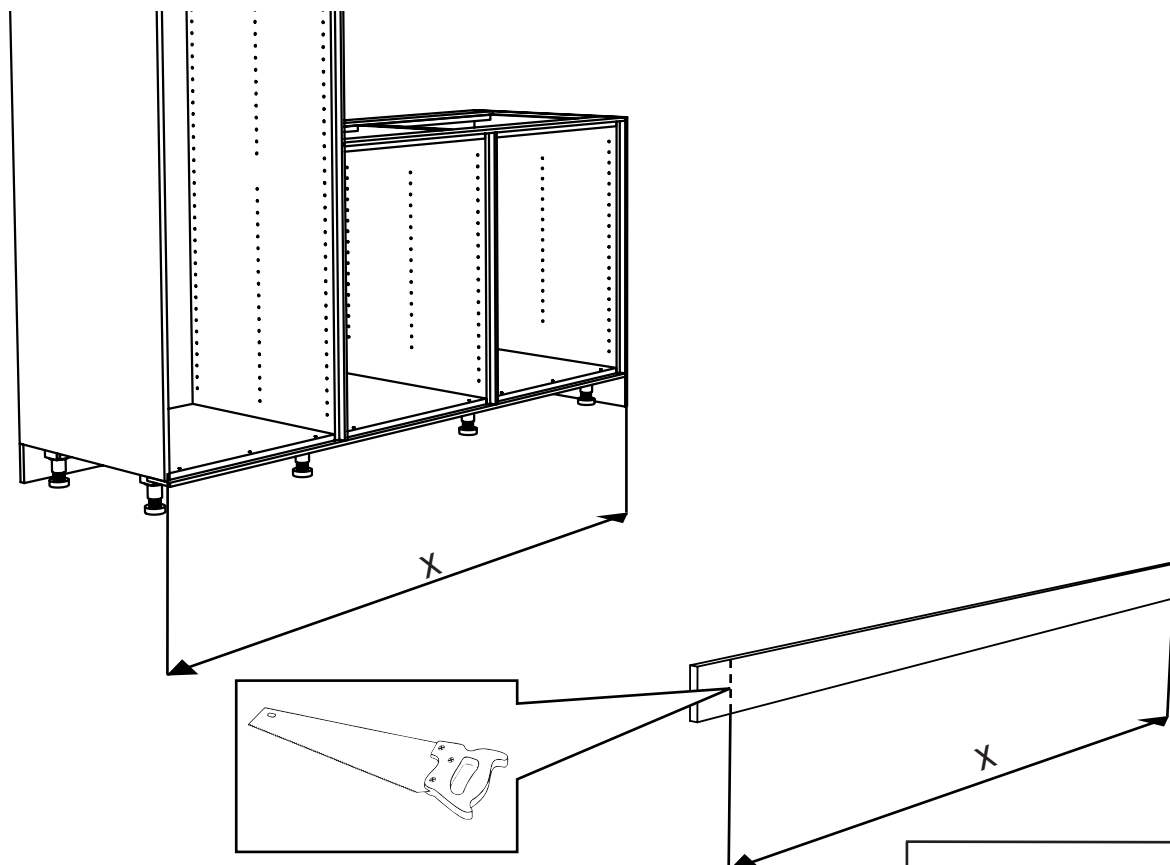
3



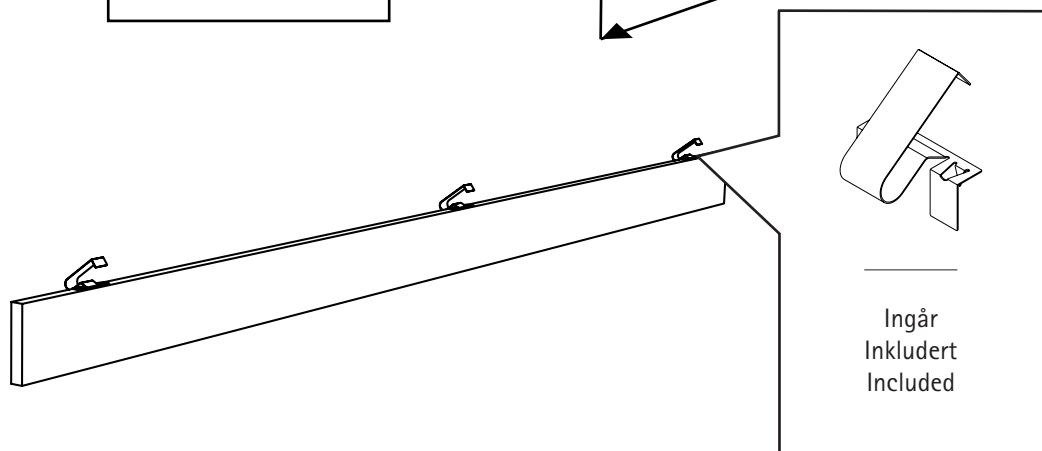
System 10

Montering av sockel / Montering av sokkel / Mounting of plinth

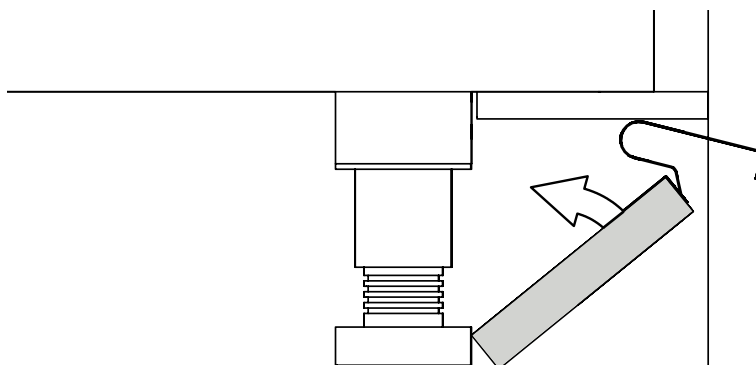
1



2



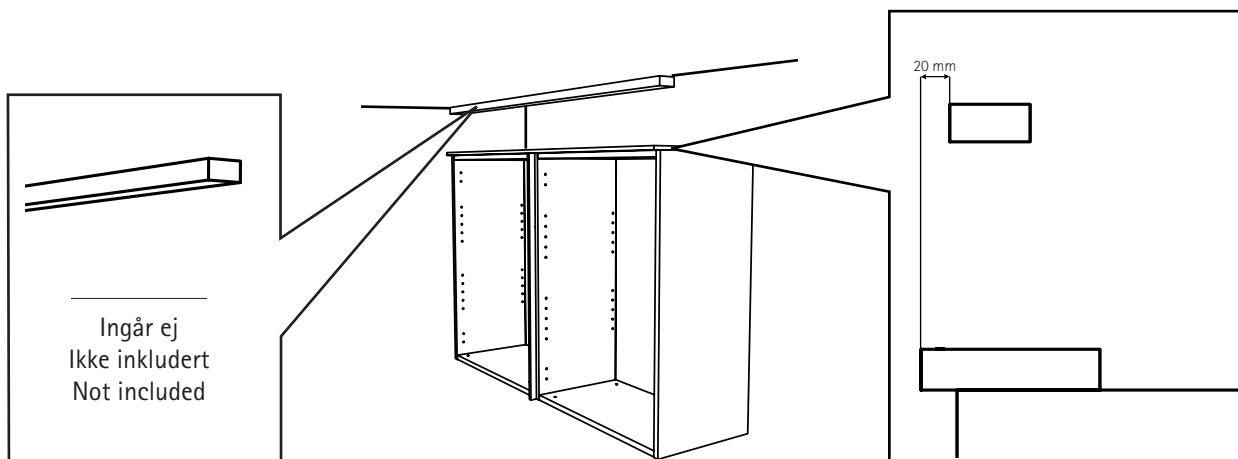
3



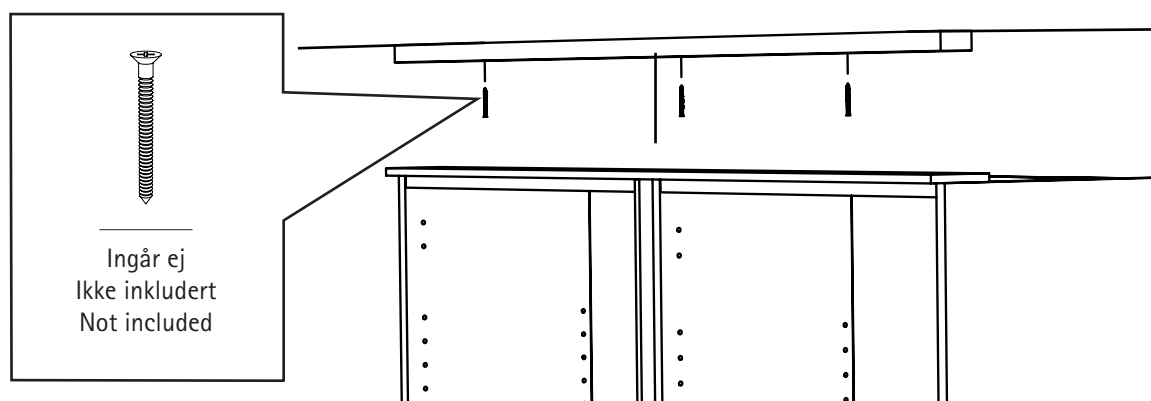
System 10

Montering av takanslutning / Montering av taktilslutning / Mounting of ceiling connection

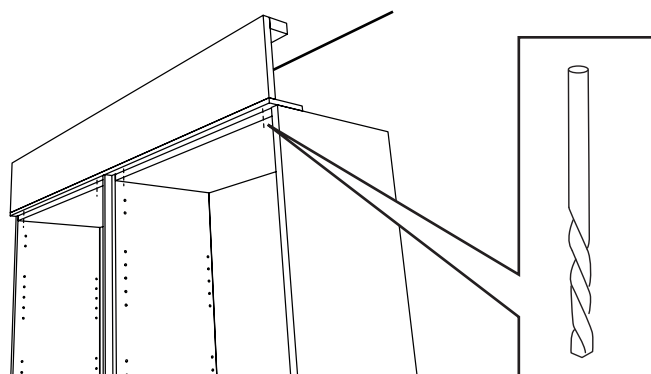
1



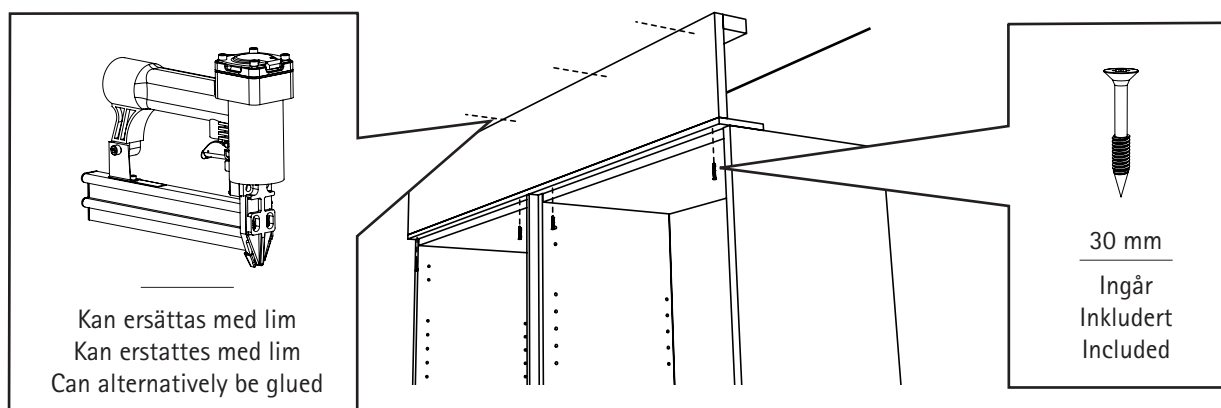
2



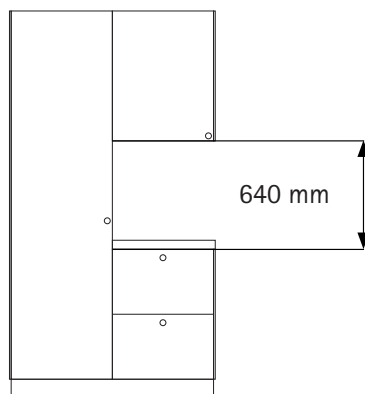
3



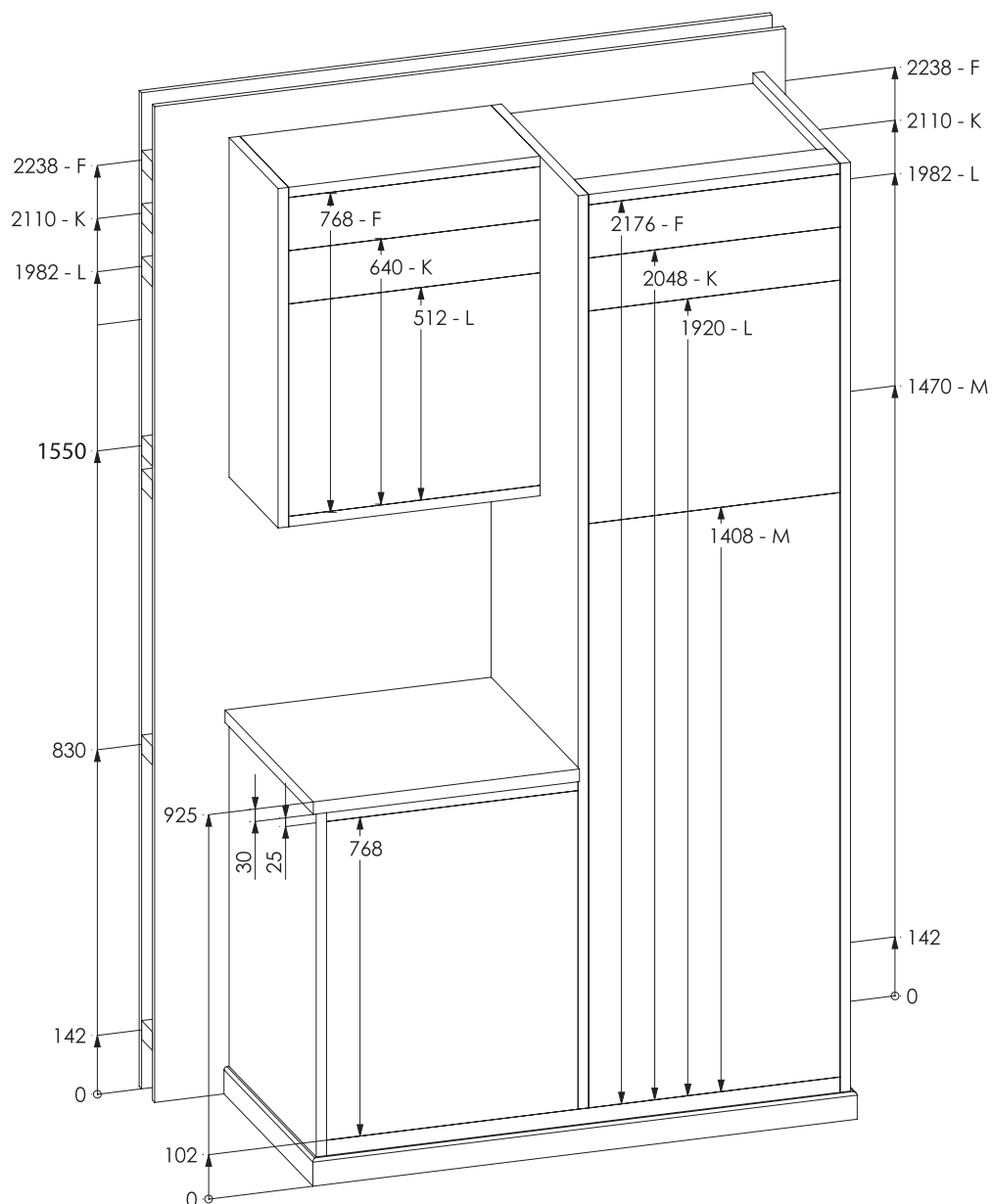
4



System 25



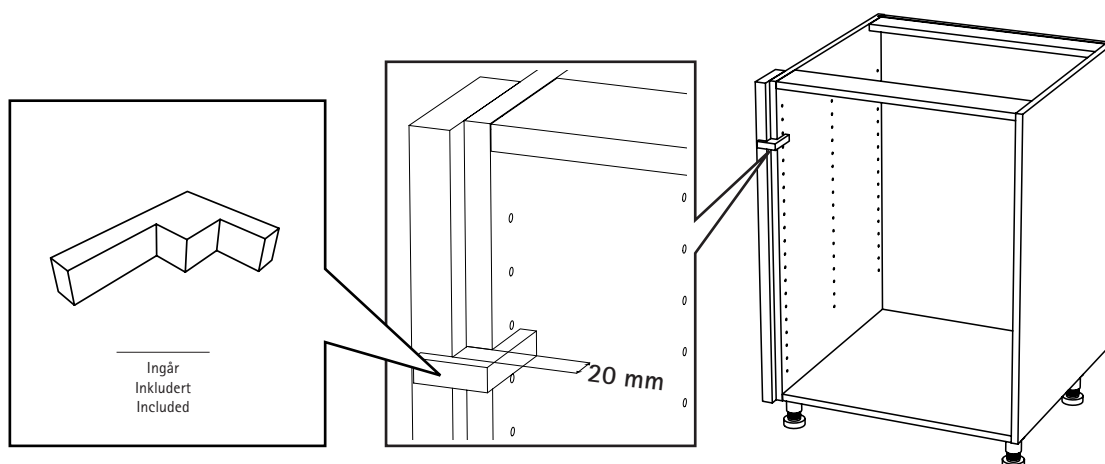
Rekommenderas
Anbefales
Recommended



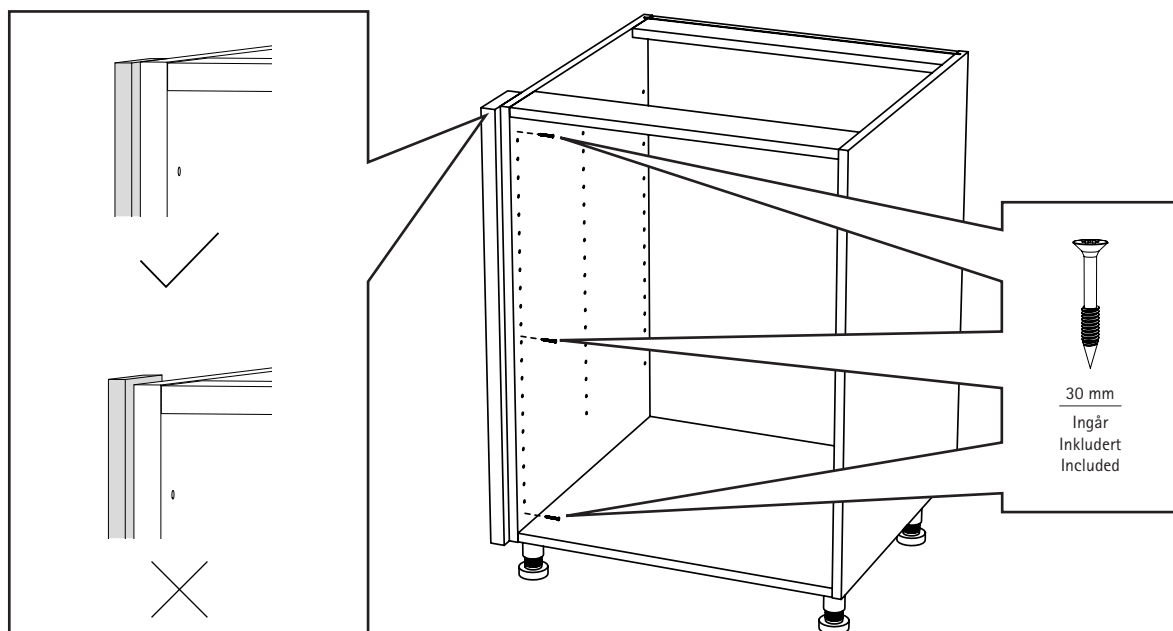
System 25

Montering av distans mellan skåp / Montering av distanse mellom skap /
Mounting of spacers between cabinets

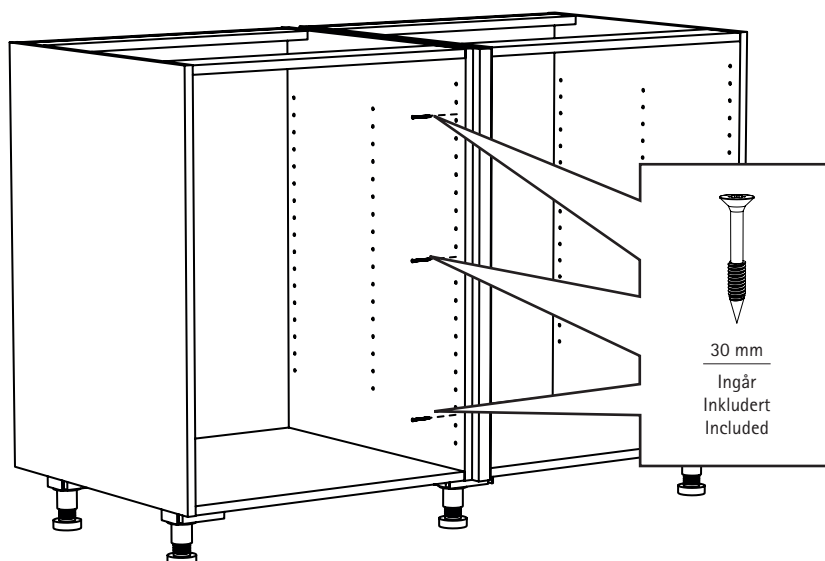
1



2



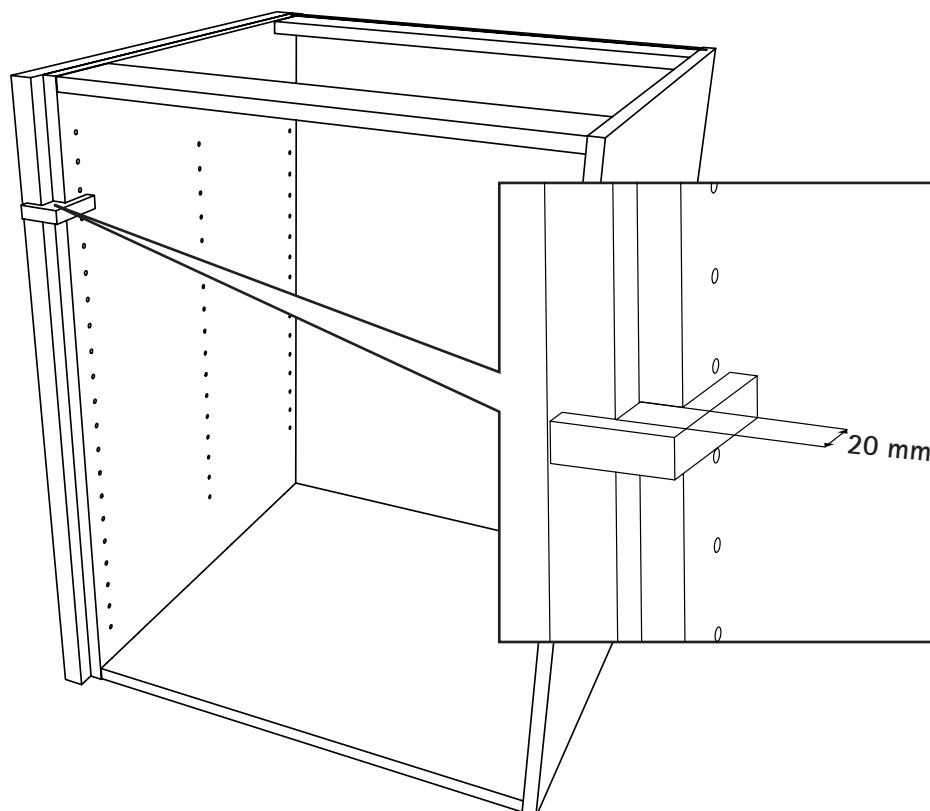
3



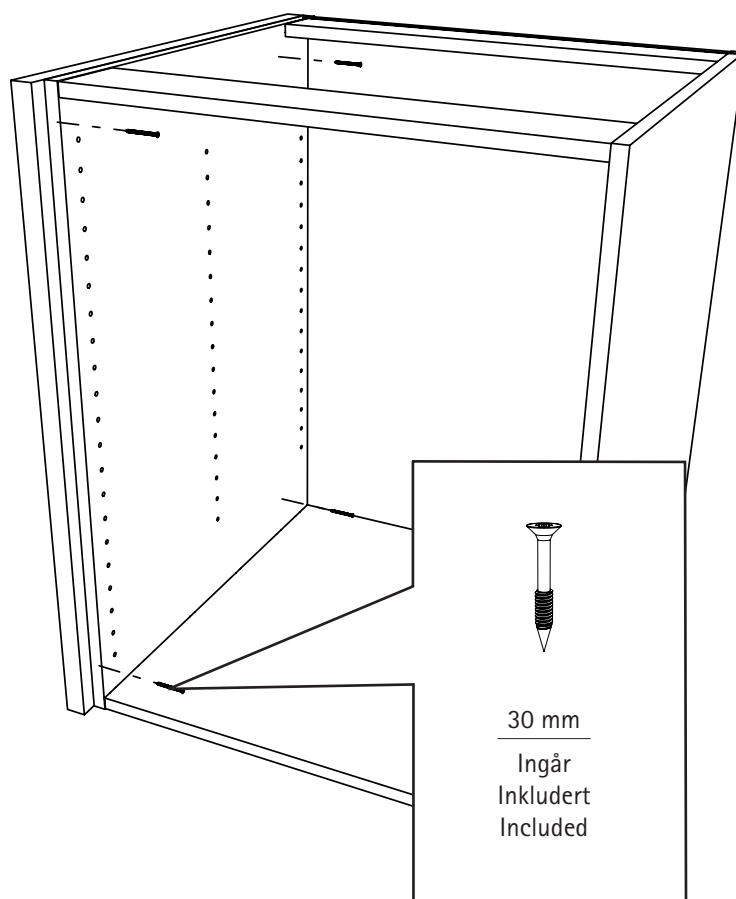
System 25

1

Montering av frisida / Montering av dekkside / Mounting of cover panel



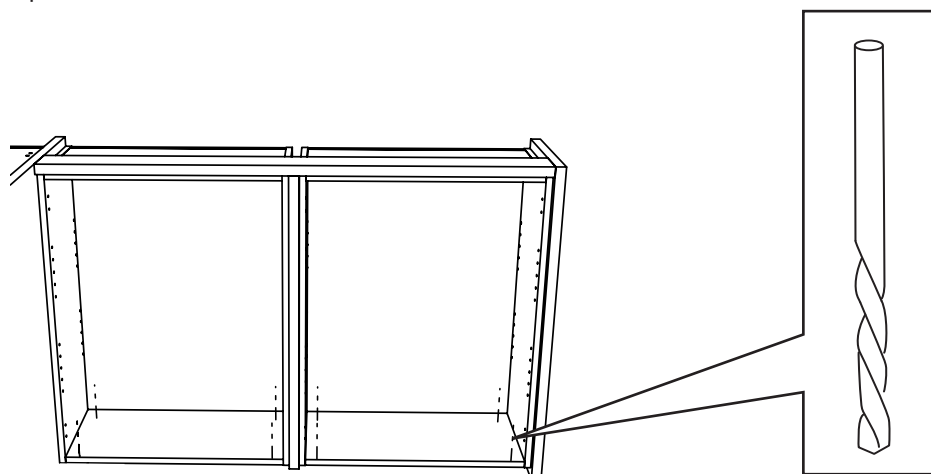
2



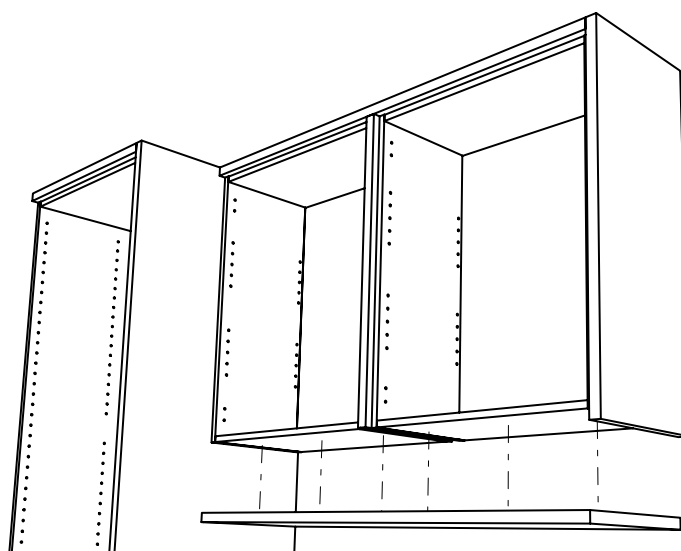
System 25

Montering av täckskiva till överskåp / Montering av dekkside til overskap /
Mounting of cover panel for wall cabinets

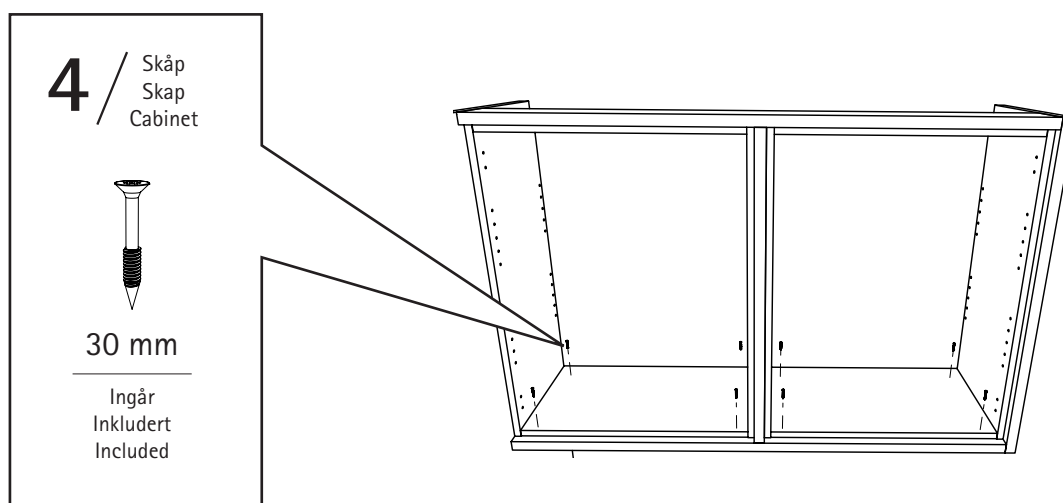
1



2



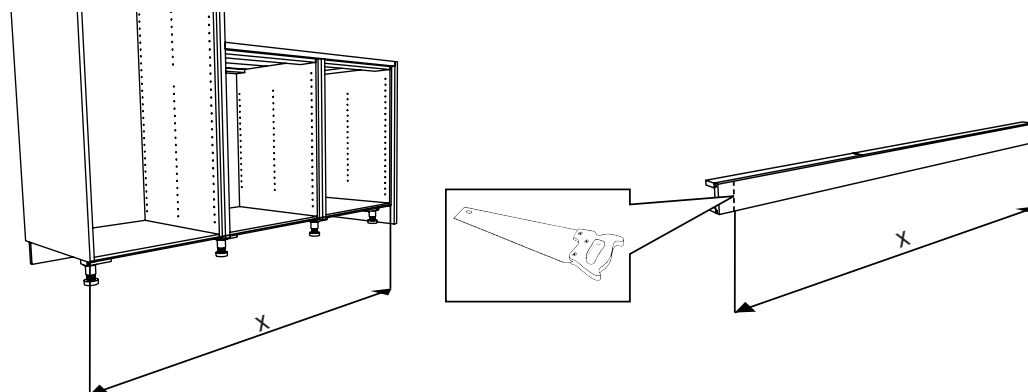
3



System 25

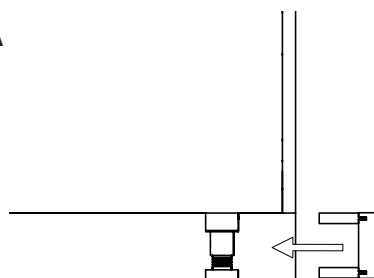
Montering av sokkel / Montering av sokkel / Mounting of plinth

1

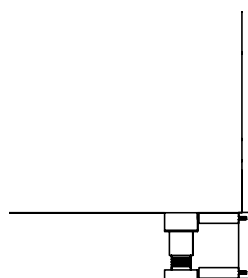


2

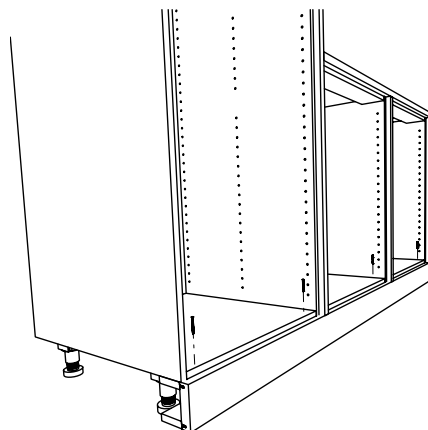
A



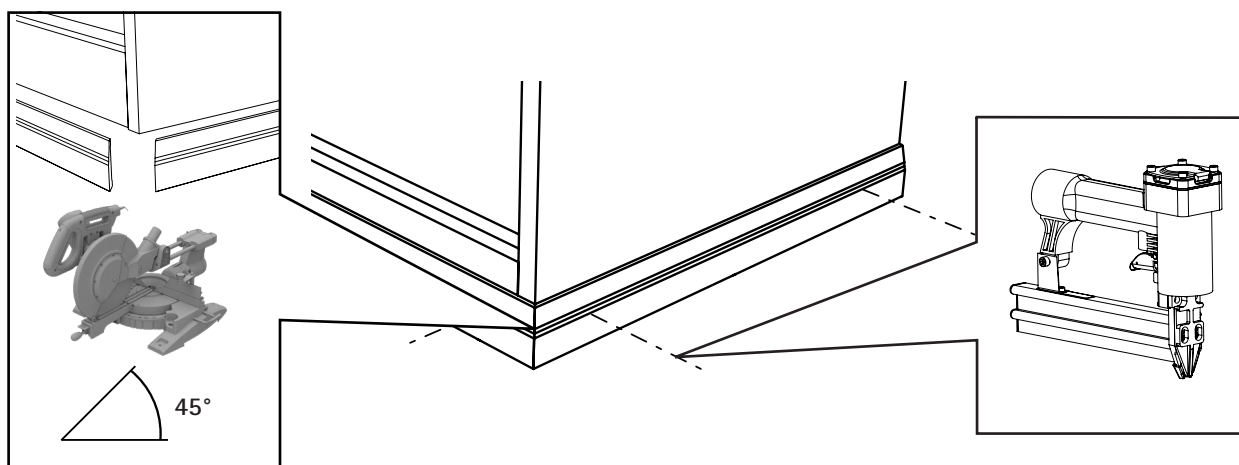
B



3



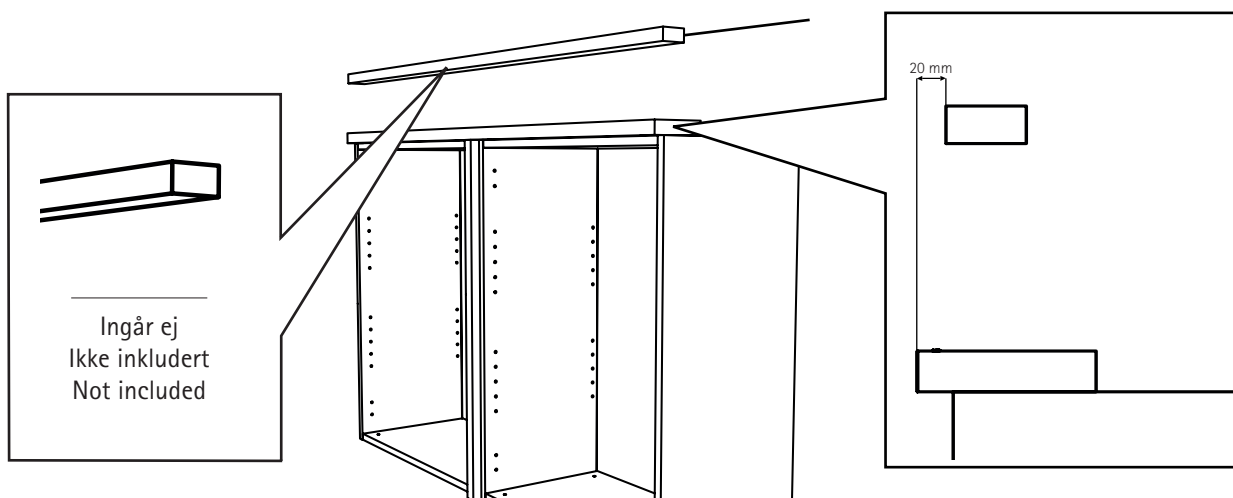
Montering av golvlist / Montering av golvlist / Mounting of floor strip



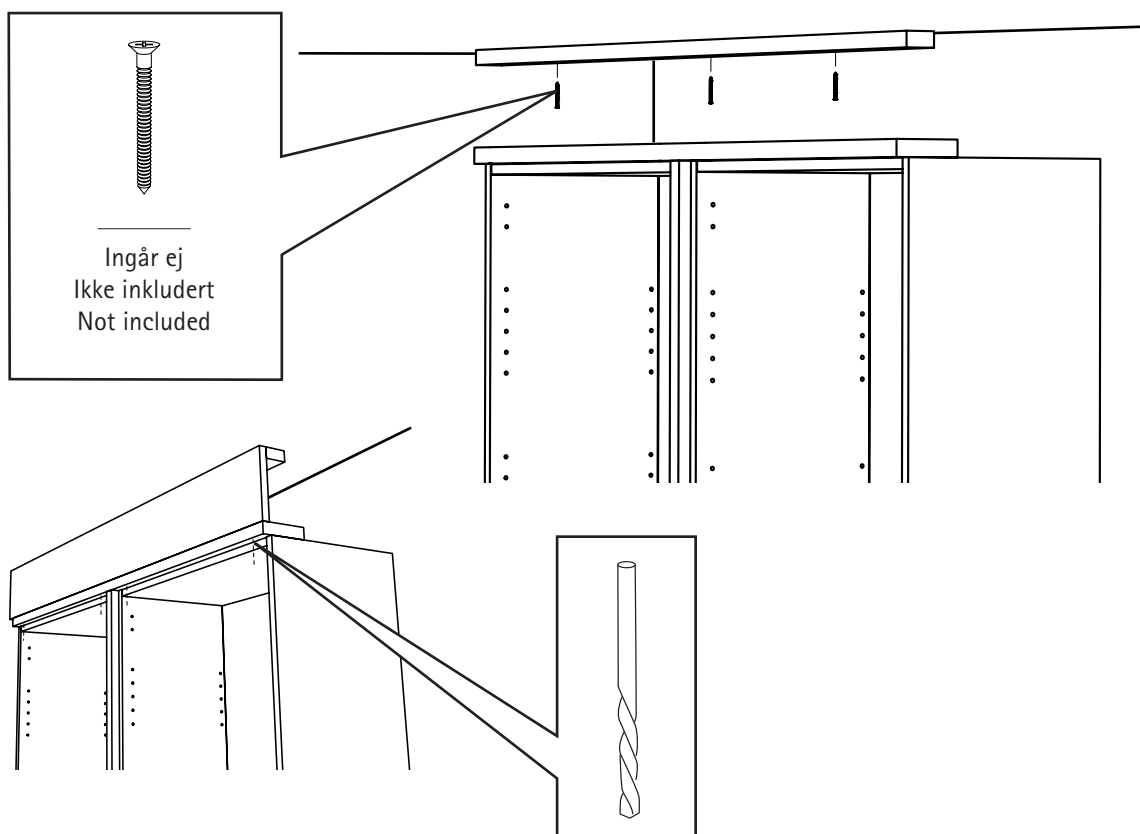
System 25

Montering av takanslutning / Montering av takttilslutning / Mounting of ceiling connection

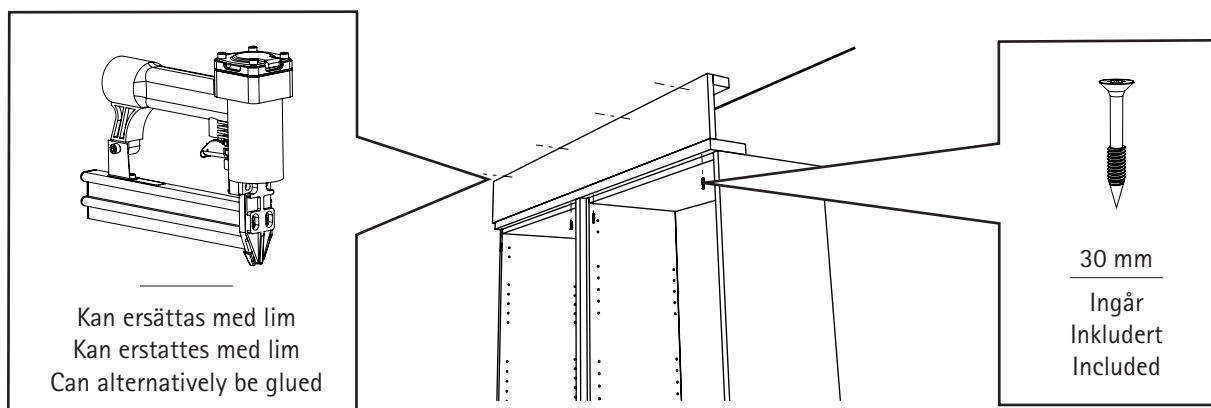
1



2



3

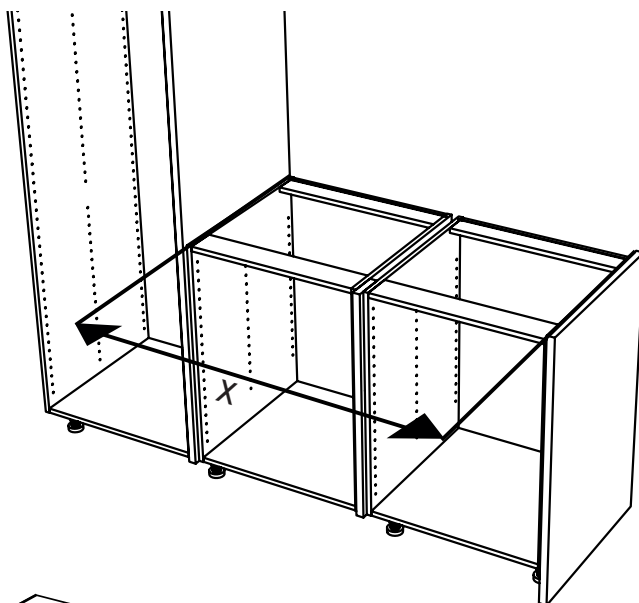


System 25

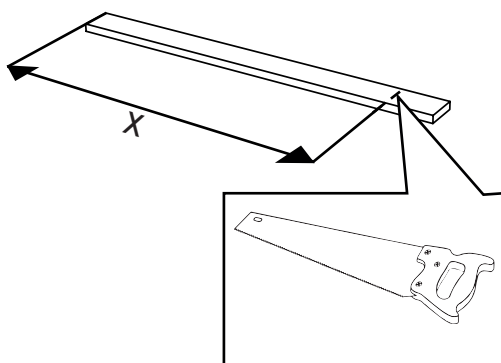
Montering av distans mellan skåp och bänkskiva /
Montering av distance mellom skap og benkeplate /
Mounting of spacers between cabinet and countertop

1

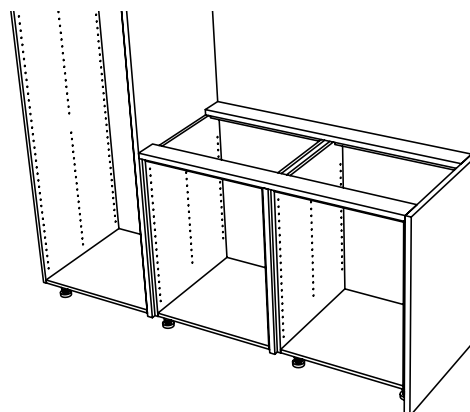
A



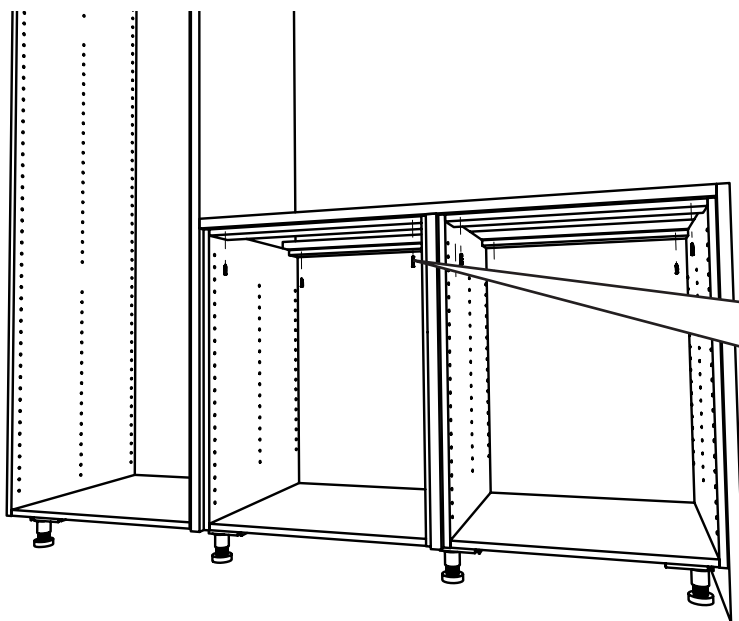
B



C



2

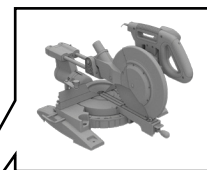
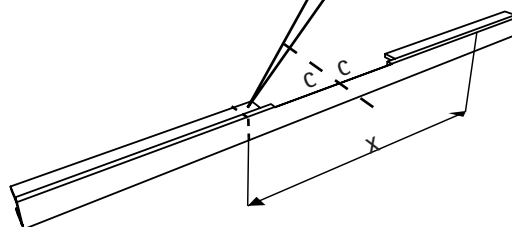
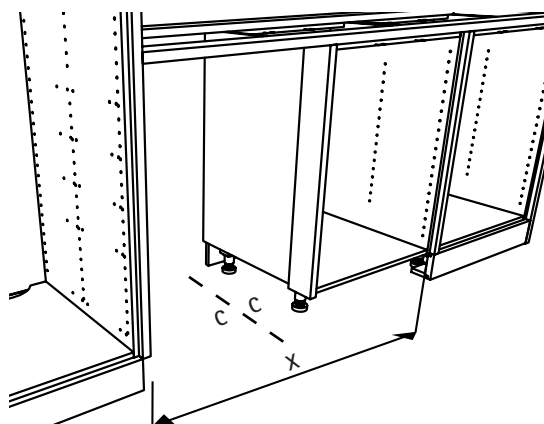


30 mm
Ingår
Inkludert
Included

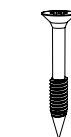
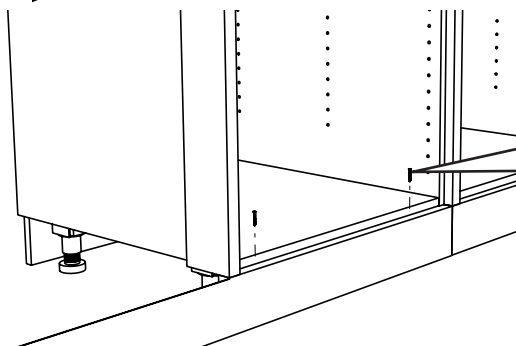
System 25

Montering av sockel för diskmaskin / Montering av sokkel for oppvaskmaskin /
Mounting of plinth for dishwasher

1



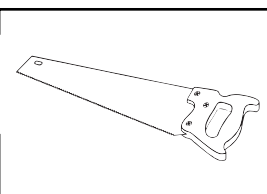
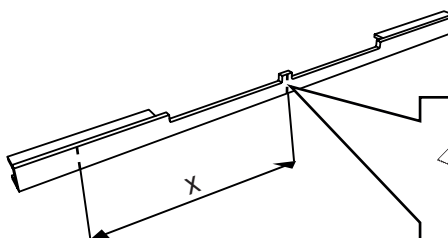
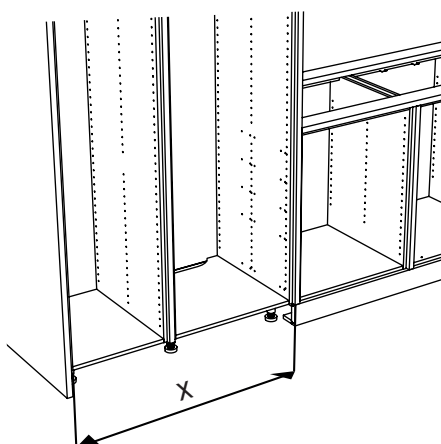
2



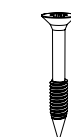
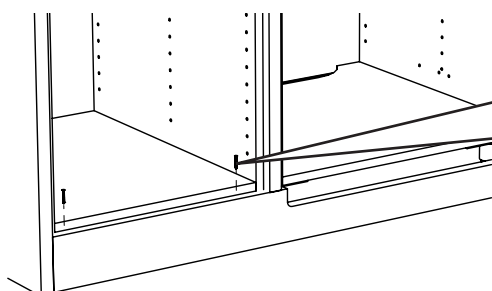
30 mm
Ingår
Inkludert
Included

Montering av sockel för ventilation / Montering av sokkel med ventilasjon /
Monting of plinth with ventilation

1



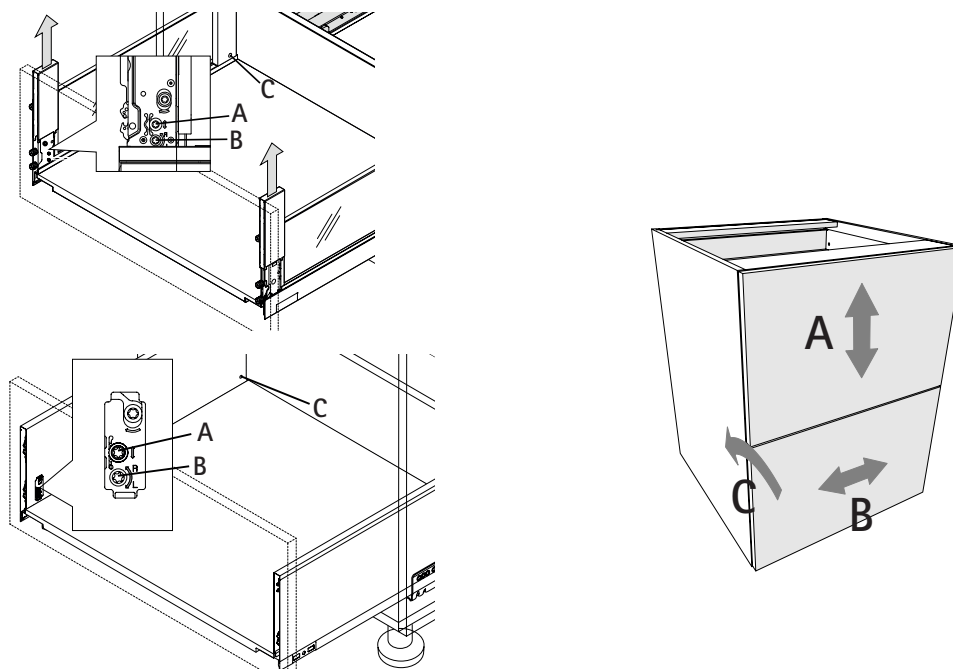
2



30 mm
Ingår
Inkludert
Included

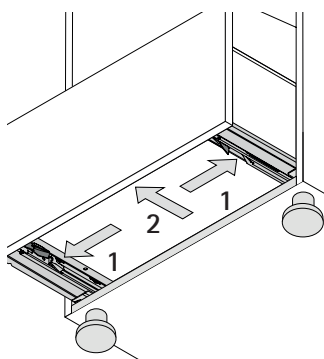
Designbox

Justering av Designbox / Justering av Designbox / Adjustment of Designbox

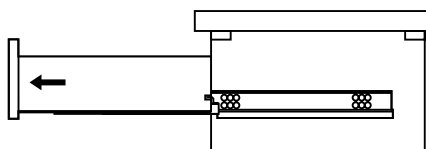


Demontering av Designbox ur skåp / Demontering av Designbox fra skap /
Removal of Designbox from cabinet

1

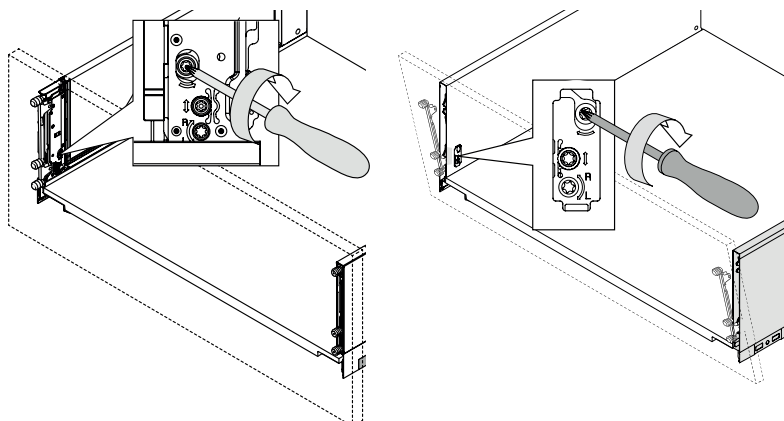


2

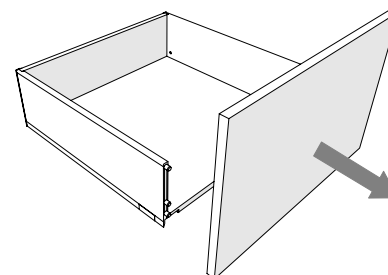


Demontering av front på Designbox / Demontering av skuffefronter /
Removal of drawer front

1

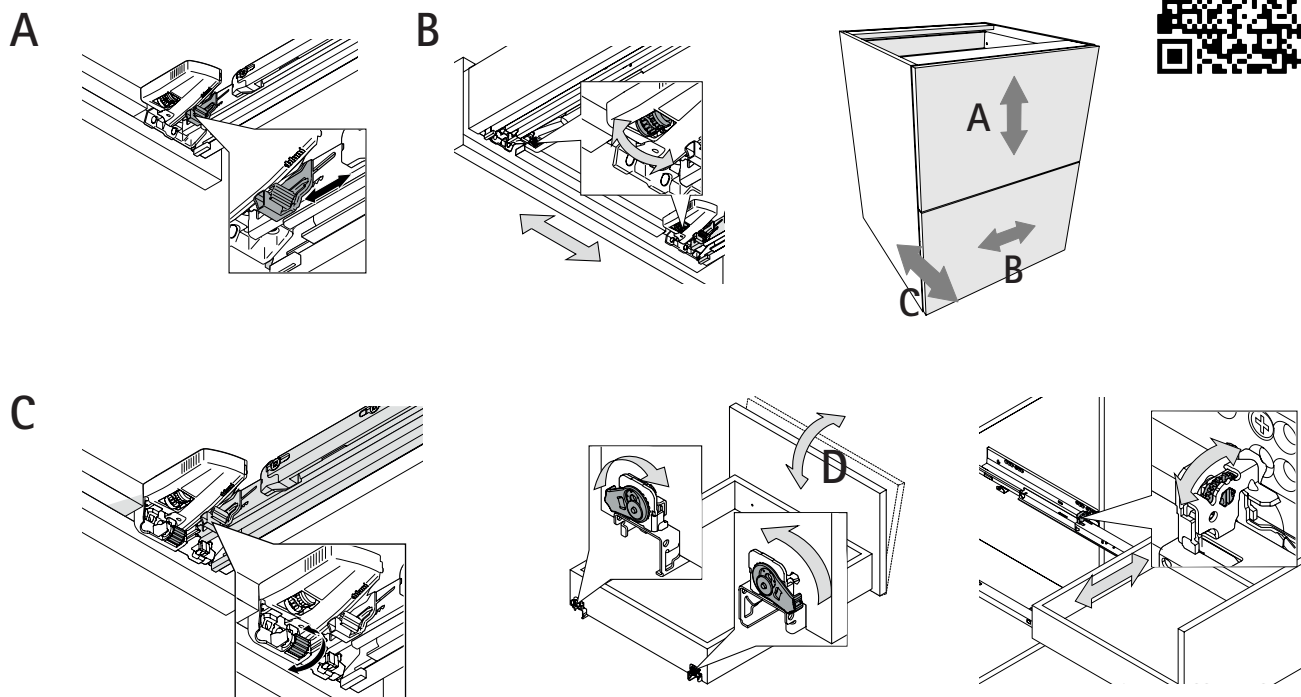


2



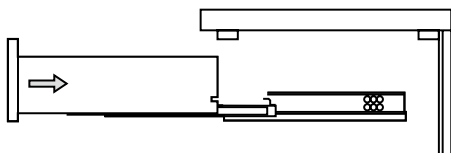
Designbox Trä / Tre / Wood

Justering av Designbox Trä / Justering av Designbox Tre / Adjustment of Designbox Wood

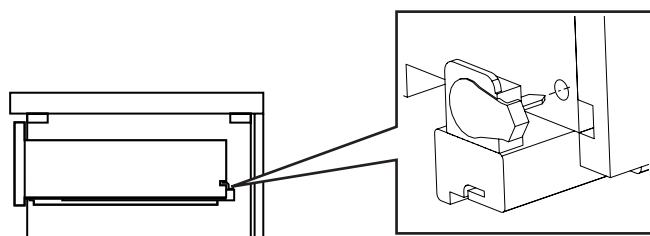


Montering av Designbox Trä i skåp / Montering av Designbox Tre i skap /
Mounting of Designbox Wood in cabinet

1

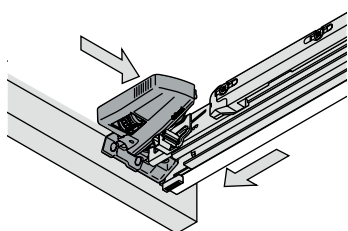


2

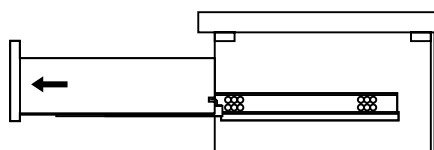


Demontering av Designbox Trä ur skåp / Demontering av Designbox Tre fra skap /
Removal of Designbox Wood from cabinet

1

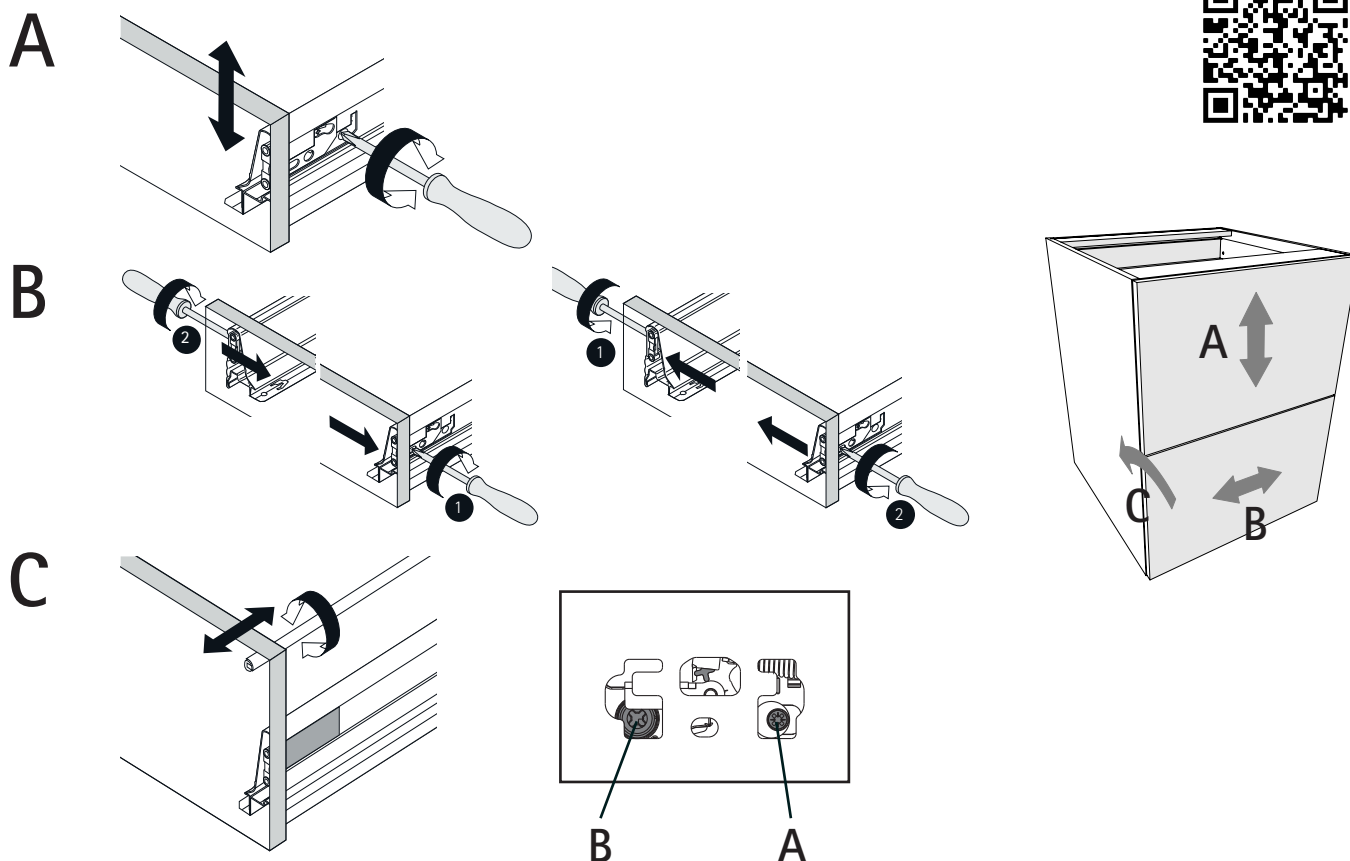


2

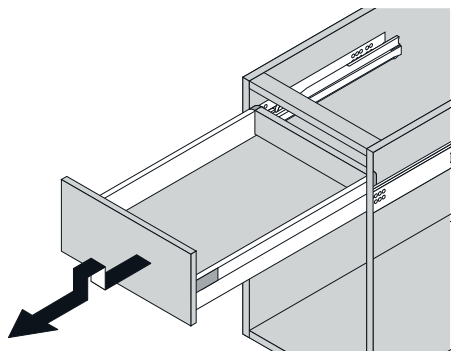


Projektlåda

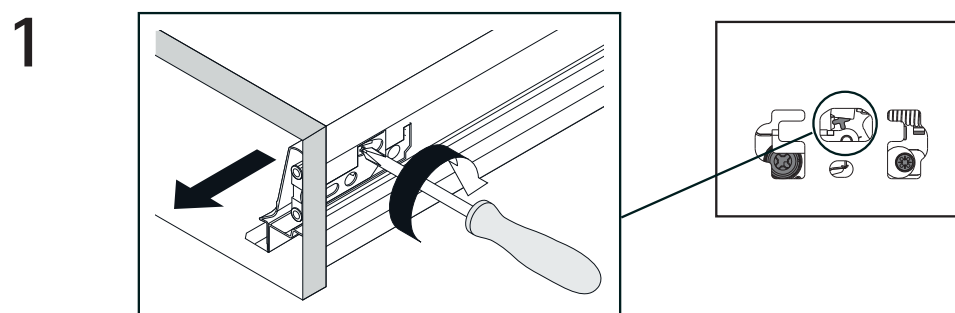
Justering av Projektlåda / Justering av Prosjektskuffe / Adjustment of Drawer for the project market

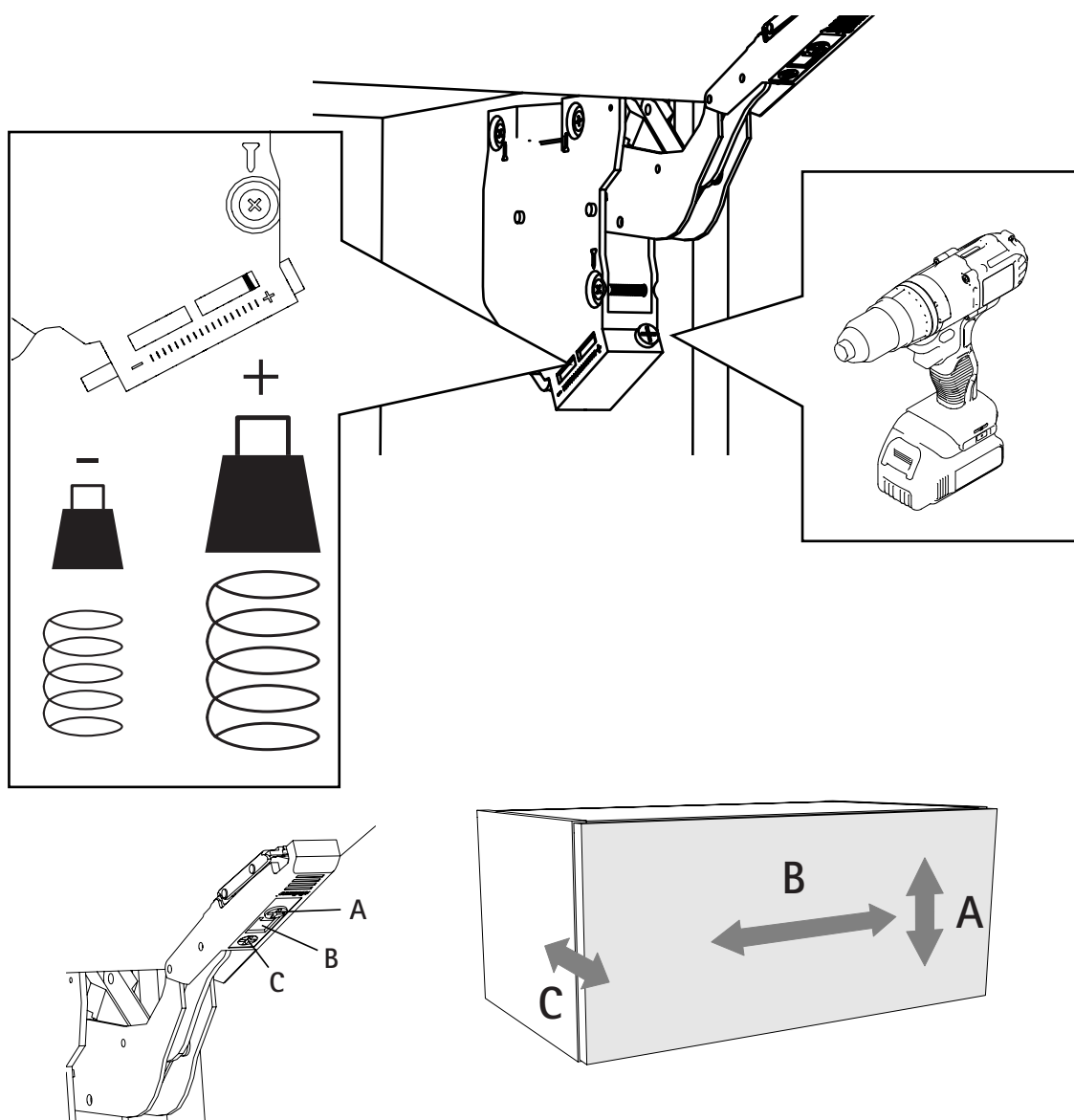
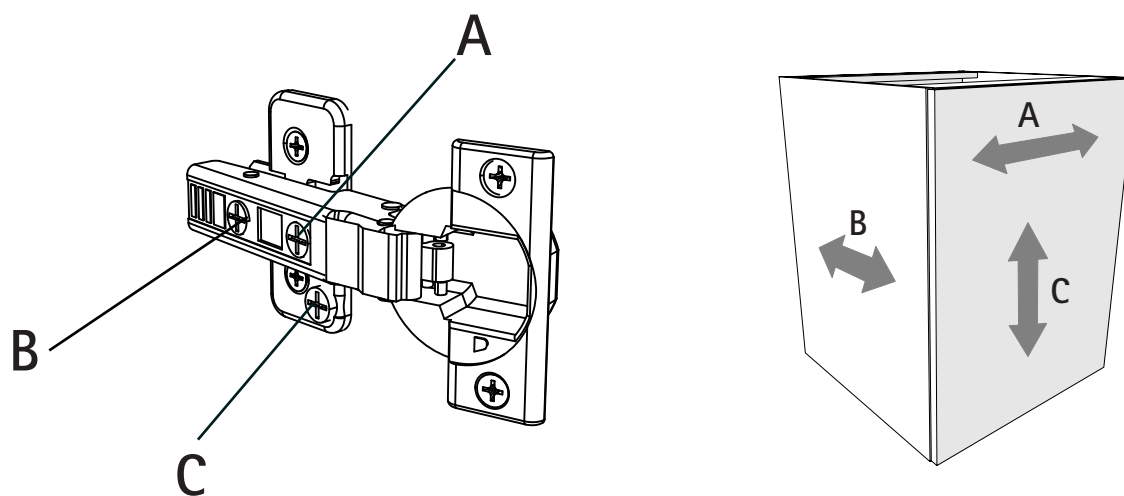


Demontering av Projektlåda ur skåp / Demontering av Prosjektskuffe fra skap / Removal of Drawer for the project market from cabinet



Demontering av front på Projektlåda / Demontering av skuffefronter fra Prosjektskuffe/ Removal of drawer front on the Drawer for the project market





SKÖTSELRÅD

Målade ytor

Använd vanliga rengöringsmedel som normalt finns i ett hushåll. Undvik skurmedel eller andra preparat, som innehåller slipmedel eller medel med ammoniak.

Lackerade träytor

Fanerade och massiva träytor är mer eller mindre poriga. Var därför sparsam med vatten vid rengöring. Använd lätt fuktad trasa och torka efter med väl urvriden trasa. Lämpliga rengöringsmedel är samma som till målade ytor. Använd aldrig thinner eller dylikt för fläckborttagning.

Melaminytor

Rengöres med i hushållet förekommande rengöringsmedel i likhet med målade och lackerade ytor. Ämnen som kan förorsaka missfärgningar eller frätskador (jod, väteperoxid, bläck, syror, ammoniak etc.) ska undvikas.

Lådor, backar och inredningsdetaljer

Efter rengöring med lämpligt syntetiskt rengöringsmedel eftertorkas med fuktig trasa, för att undvika statisk elektricitet. Lacknafta, aceton och liknande medel får ej användas då dessa kan skada plastdetaljer. Till läderdetaljer rekommenderar vi att ni använder *Leather Clean & Protect*. Finns att köpa hos våra återförsäljare.

Bänkskivor

Se skötselanvisning som medföljer bänkskivorna.

VEDLIKEHOLDSRÅD

Malte flader

Bruk vanlig rengöringsmedel, som normalt finnes i en husholdning. Unngå skuremiddel eller andre preparat som inneholder slipemiddel eller middel med ammoniak.

Lakkerte treflater

Finerte og massive treflater er mer eller mindre porete. Vær derfor sparsom med vann ved rengjøring. Bruk en lett fuktet klut og tørk etter med en godt oppvridd klut. Passende rengjøringsmiddel er de samme som til malte flater. Bruk aldri tynner for borttaking av flekker.

Laminat- og melaminoverflater

Rengjøres med vanlig rengjøringsmiddel i likhet med malte og lakkerte flater. Midler som kan forårsake misfarginger eller lakkskader (jod, hydrogenperoksid, blekk, syrer, ammoniakk etc.) skal unngås.

Skuffer, bakker og inredningsdetaljer

Rengjøres med passende syntetisk rengjøringsmiddel ettertørket med en fuktig klut for å unngå statisk elektrisitet. Lakknafte, aceton og lignende middel må ikke brukes, da disse kan skade plastdetaljene. Til lærdetaljer anbefaler vi at dere bruker *Leather Clean & Protect*. Kan kjøpes hos våre forhandlere.

Benkplater

Se vedlikeholdsanvisning som følger med benkeplatene.

CARE

Painted surfaces

Use normal household cleaning products. Avoid abrasive cleaners or other products that contain abrasives or ammonia.

Lacquered wood surfaces

Veneers and solid wood are porous to some degree. For this reason, avoid using too much water when cleaning. Clean with a damp cloth, then rinse the cloth, wring it out well and wipe the surface again. Use the same cleaning products as for painted surfaces. Never use thinners and or similar products to remove stains.

Melamine surfaces

Use normal household cleaning products, as for painted and lacquered surfaces. Never use products that could cause discolouration or corrosion (iodine, hydrogen peroxide, ink, acids, ammonia etc.).

Drawers, crates and interior fittings

After cleaning with a suitable synthetic detergent, wipe down with a damp cloth to prevent build-up of static electricity. Do not use white spirit, acetone or similar solvents as they may damage plastic parts. For leather parts we recommend that you use *Leather Clean & Protect*. This product is available from our dealers.

Worktops

See the maintenance instructions supplied with the worktops.

GARANTI / REKLAMATION

Ballingslöv's köksinredningar kommer med en funktionsgaranti på 20 år på lådor, gångjärn och beslag från Blum, 10 års hållbarhetsgaranti på köksstommar samt 5 års materialgaranti på övriga inredningsdetaljer. Garantierna gäller vid konstaterat fabrikinsfel. Det är avgörande att monteringen skett enligt våra monteringsanvisningar, och att skötselanvisningarna följts.

Garantin gäller inte vid olyckshändelser, felaktig användning eller belastning, felaktig rengöring, knivhugg, slag, repor och liknande, eller slitage som beror på felaktig installation.

Reklamationsanmälan ska lämnas till Ballingslöv's återförsäljare, med bifogat ordernummer. Transportskador ska anmälas inom 10 arbetsdagar. Signera inte fraktsedeln innan du besiktigat det levererade godset.

GARANTI / REKLAMASJON

Drømmekjøkkenets kjøkkeninnredninger kommer med en funktionsgaranti på 20 år på skuffer, hengsler og beslag fra Blum, 10 års holdbarhetsgaranti på kjøkkenskap samt 5 års materialgaranti på øvrige innredningsdetaljer. Garantiene gjelder ved konstatert fabriksjonsfeil. Det er avgjørende at monteringen er utført ifølge våre monteringsanvisninger, og at vedlikeholdsanvisningene er blitt fulgt.

Garantien gjelder ikke ved ulykkehendelser, feilbruk eller belastning, feilaktig rengjøring, knivhakk, slag, riper eller lignende, eller slitasje som skyldes feil installasjon.

Reklamasjoner skal leveres til Drømmekjøkkenets forhandlere, med vedlagt ordrenummer. Det skal meldes fra om transportskader innen 10 virkedager. Undertegn ikke fraktseddelen før du har besiktiget det leverte godset.

WARRANTY / RETURNS

Ballingslöv kitchen fittings come with a 20-year functional warranty that covers drawers, hinges and fittings from Blum, a 10-year durability warranty for carcasses and a 5-year materials warranty for other interior fittings. The warranties cover acknowledged manufacturing defects. It is essential that installation is carried out according to our installation instructions and that care instructions have been followed.

The warranty does not cover accidental damage, improper use or overloading, incorrect cleaning, blade marks, impacts, scratches and the like, or wear that is due to incorrect installation.

Any claims should be notified to your Ballingslöv dealer, together with the order number. Freight damage must be reported within 10 working days. Do not sign the delivery note until you have inspected the delivered goods.

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.

Vi reserverer oss for eventuelle trykkfeil.

We do not take responsibility for any printing errors.

